

**Nr 6** (225)  
Czerwiec 2026

ISSN 1898-0791  
gazeta bezpłatna

**GŁOS PROSZOWICKI**  
miesięcznik regionalny  
[www.glos24.pl](http://www.glos24.pl)

PROSZOWICE • KOSZYCE • NOWE BRZESKO • KAZIMIERZA WIELKA • KOCMYRZÓW • IGOŁOMIA

**głos<sup>24</sup>**  
PROSZOWICKI

**GAZETA  
BEZPŁATNA**

# PROSZOWICE NA MAPIE PRZYSZŁEJ KOLEI

## Miasto znalazło się w koncepcji Zintegrowanej Sieci Kolejowej

Proszowice zostały uwzględnione w Zintegrowanej Sieci Kolejowej – strategicznym dokumencie wyznaczającym kierunki rozwoju polskiej infrastruktury kolejowej po 2035 roku. Samo wpisanie miasta do ogólnopolskiej koncepcji nie oznacza jeszcze rozpoczęcia inwestycji, jednak dla samorządów i mieszkańców jest to kolejny sygnał, że wieloletnie starania o przywrócenie kolei do północnej Małopolski zaczynają przynosić efekty. Równolegle postępują przygotowania do odbudowy linii Tarnów–Szczu-  
cin, a dyskusja o dalszym połączeniu z Buskiem-Zdrojem pozostaje otwarta.

dokończenie na str. 2>>

**LOMBARD GOLD<sup>rush</sup>**  
**ZAPRASZAMY**  
PN. - PT. 9.00-17.00  
UL. 3 MAJA 37  
PROSZOWICE  
TEL: 797-418-000

**GOTÓWKA DLA KAŻDEGO  
SKUP / SPRZEDAŻ  
ZŁOTA I SREBRA  
POŻYCZKI POD ZASTAW  
PRZYJMUJEMY:**  
-ZŁOTO, SREBRO  
-ELEKTRONIKĘ TELEFONY LAPTOPY  
-POJAZDY  
-SPRZĘT RTV / AGD  
-NARZĘDZIA OGRODNICZE  
-ELEKTRONARZĘDZIA I INNE...  
[WWW.GOLDRUSH.COM.PL](http://WWW.GOLDRUSH.COM.PL)

Zapraszamy: Pon. - Pt. 9:00 - 17:00, Sb. 9:00 - 13:00

**STUDIO OPTYCZNE**  
Karolina Gudowska

**NOWO OTWARTY  
OPTYK  
W PROSZOWICACH**

- Szeroki wybór okularów
- Badanie wzroku przez doświadczonego optometrystę
- Serwis i naprawa

ZADBAJ O SWÓJ WZROK  
- TO INWESTYCJA NA LATA!

501 256 195  
[optyk.gudowska@gmail.com](mailto:optyk.gudowska@gmail.com)

Proszowice, ul. Krakowska 7 (Mały Rynek)

• NASIONA • NAWOZY • TORF • AGROWŁÓKNINY  
• FOLIE OGRODNICZE I KISZONKARSKIE

**Przedsiębiorstwo  
Zaopatrzenia  
Rolnictwa**  
Artur Gołąb  
Monika Pawłowska

32-100 Proszowice, ul. Nowa 2  
12 386 12 90  
e-mail: [amagro@o2.pl](mailto:amagro@o2.pl)

• ARTYKUŁY DO PRODUKCJI ROLNEJ • ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

**WYPOŻYCZALNIA**  
**ROWERÓW  
ELEKTRYCZNYCH**  
Proszowice ul. 3 Maja 5

**SPRZEDAŻ • SERWIS • GWARANCJA  
ROWERÓW TRADYCYJNYCH**

**BILSPORT**  
PRZYGOTUJ ROWER  
NA NOWY SEZON

668 413 827

**ogłoś  
się**

608 877 002

**SKLEP RozMedic**  
**MEDYCZNO-REHABILITACYJNY**

- wózki inwalidzkie
- balkoniki
- rowerki
- ciśnieniomierze
- pieluchomajtki
- stomia
- ortozy
- kule, laski
- obuwie ortopedyczne
- materace p./odleżynowe

**RATY 0%**

**WYPOŻYCZALNIA  
SPRZĘTU MEDYCZNEGO  
APARATY SŁUCHOWE**

**bernafon SIEMENS**  
BEZPŁATNE  
BADANIA SŁUCHU

Proszowice, Ul. Kopernika 31 tel. 12 386 15 14  
Ul. 3-ego Maja 63A tel. 533 733-483

**LARYNGOLOG OKULISTA**  
DLA DZIECI I DOROSŁYCH

**LARYNGOLOGIA**  
DR N. MED. JAN WOŚ | LEK. ANNA BEDNARZ

**OKULISTYKA**  
DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ  
DR N. MED. ANNA KWIECIŃSKA

**specmed**  
możesz widzieć i słyszeć lepiej  
[www.specmedwos.pl](http://www.specmedwos.pl)

PROSZOWICE UL. KOPERNIKA 36 | 886 785 085

**BETONIARNIA**  
**JAKUBOWICE**

Jakubowice 75  
32-100 Proszowice

533 378 374

Proszowice na mapie przyszłej kolei. Miasto znalazło się w koncepcji Zintegrowanej Sieci Kolejowej

» dokończenie ze str. 1

**T**emat budowy połączenia kolejowego przez Proszowice w ostatnich tygodniach regularnie powraca w przestrzeni publicznej. Kolejnym ważnym krokiem okazała się prezentacja wyników prac nad Zintegrowaną Siecią Kolejową – dokumentem, który ma wyznaczyć kierunki rozwoju infrastruktury kolejowej w Polsce w latach 2035–2050.

Koncepcja zakłada budowę około 4700 kilometrów nowych linii kolejowych oraz modernizację kolejnych 5600 kilometrów istniejącej sieci. Za realizację nowych odcinków odpowiadać ma spółka Centralny Port Komunikacyjny, natomiast modernizacją i utrzymaniem istniejących tras zajmie się PKP Polskie Linie Kolejowe.

Jednym z elementów zaprezentowanej koncepcji jest uwzględnienie połączenia prowadzącego przez Proszowice. Dla miasta, które od dziesięcioleci pozostaje jednym z największych ośrodków w Małopolsce pozbawionych dostępu do kolei, jest to istotny sygnał, że projekt nadal pozostaje przedmiotem analiz na szczeblu krajowym.

#### **Nowa magistrała mogłaby połączyć Kraków, Proszowice i Busko-Zdrój**

Przedstawiona koncepcja obejmuje również północną część Małopolski oraz południowe obszary województwa świętokrzyskiego. Zakłada ona stworzenie przelotowego połączenia z Kielc przez Busko-Zdrój, które następnie prowadziłoby w dwóch kierunkach – do Krakowa przez Proszowice oraz do Tarnowa.

Na obecnym etapie jest to wyłącznie wizja rozwoju sieci kolejowej. Nie oznacza rozpoczęcia procedur inwestycyjnych ani gwarancji budowy nowej linii. Dla samorządów i organizacji od lat zabiegających o przywrócenie kolei do regionu jest jednak ważnym argumentem pokazującym, że projekt nie został odłożony na półkę.

Wiceminister infrastruktury i pełnomocnik rządu ds. Centralnego Portu Komunikacyjnego Maciej Lasek podkreślał podczas prezentacji, że po raz pierwszy przygotowano kompleksową wizję rozwoju krajowej sieci kolejowej. Zwracał uwagę, że dotychczas podobnym wieloletnim planem dysponowała jedynie infrastruktura drogowa, natomiast kolej dopiero rozpoczyna budowę takiego systemowego programu.

Zdaniem ekspertów najważniejszą informacją jest sam fakt, że Proszowice zostały wpisane do strategicznych planów rozwoju. Jakub Florczykiewicz, specjalista ds. transportu kolejowego, ocenia, że uwzględnienie miasta w Zintegrowanej Sieci Kolejowej można uznać

za kamień milowy w wieloletnich staraniach o budowę połączenia. Zwraca jednocześnie uwagę, że z punktu widzenia mieszkańców przyszłych pasażerów znaczenie ma przede wszystkim powstanie linii, a nie to, która państwowa spółka będzie odpowiadała za jej realizację.

Ekspert podkreśla również, że choć koncepcje przygotowywane przez CPK i PKP PLK różnią się pod względem parametrów technicznych, to mają wspólny mianownik – zakładają doprowadzenie kolei do Proszowic. Szczegółowe rozwiązania miałyby zostać określone dopiero na kolejnych etapach przygotowania inwestycji.

#### **Równolegle trwają przygotowania do odbudowy „Szczucinki”**

Niezależnie od planów dotyczących nowej linii przez Proszowice postępują prace przygotowawcze związane z odbudową historycznej linii kolejowej Tarnów–Szczucin, nazywanej potocznie „Szczucinką”. PKP Polskie Linie Kolejowe potwierdzają, że przygotowania do inwestycji są prowadzone. Całość przedsięwzięcia szacowana jest na około 500 milionów złotych i ma zostać podzielona na etapy.

W pierwszej kolejności modernizacji poddany zostanie odcinek Tarnów–Żabno. Następnie planowana jest odbudowa fragmentu prowadzącego z Żabna do Szczucina. Według wcześniejszych zapowiedzi ruch pociągów na całej trasie mógłby zostać przywrócony w 2029 roku.

Obecnie prowadzone są prace przygotowawcze obejmujące oczyszczanie torowiska, wycinkę roślinności, inwentaryzację infrastruktury oraz ocenę jej stanu technicznego. Dopiero po zakończeniu tych działań inwestor ma przedstawić szczegółowy harmonogram oraz zakres robót.

Istotnym elementem przygotowań będzie również analiza ponad stu przejazdów kolejowo-drogowych znajdujących się na liczącej około 48 kilometrów trasie. Kolejarze zapowiadają, że część z nich będzie musiała zostać zlikwidowana lub przebudowana, aby zapewnić odpowiedni poziom bezpieczeństwa oraz umożliwić zwiększenie prędkości pociągów. Po modernizacji składy mają poruszać się z prędkością dochodzącą do 120 kilometrów na godzinę. Koszt pierwszego etapu inwestycji szacowany jest na około 200–250 milionów złotych.

#### **Co z połączeniem do Buska-Zdroju?**

Największe emocje wśród samorządowców budzi jednak pytanie o dalszy przebieg przyszłej trasy. W ramach wstępnego studium



wykonalności PKP PLK analizowały możliwość budowy nowej linii Zastów–Proszowice–Kazimierz Wielki. Do dalszych analiz zarekomendowano jednak jedynie odcinek prowadzący do Proszowic. Według spółki dalszy fragment w kierunku Kazimierza Wielkiego charakteryzuje się zbyt małym potencjałem przewozowym. Odcinek prowadzący do Buska-Zdroju nie był objęty tym opracowaniem.

Dla lokalnych samorządów jest to jedna z najważniejszych kwestii. Ich zdaniem pełny potencjał inwestycji zostanie wykorzystany dopiero wtedy, gdy linia będzie miała charakter przelotowy i połączy Małopolskę z województwem świętokrzyskim.

Takie rozwiązanie mogłoby znacząco poprawić dostępność komunikacyjną regionu, stworzyć nowe możliwości dojazdu do Krakowa i Tarnowa, a także ułatwić rozwój uzdrowisk oraz turystyki w rejonie Buska-Zdroju.

#### **Samorządy liczą na decyzje rządu**

W ostatnich miesiącach przedstawiciele samorządów z Małopolski i województwa świętokrzyskiego coraz częściej podkreślają potrzebę realizacji obu przedsięwzięć – odbudowy „Szczucinki” oraz budowy nowego połączenia Kraków–Proszowice–Busko-Zdrój.

Wicepremier Władysław Kosiniak-Kamysz podczas jednej z wizyt w Tarnowie deklarował, że jest zwolennikiem przedłużenia linii do Buska-Zdroju. Jednocześnie zaznaczył, że od samej koncepcji do realizacji prowadzi jeszcze

Powody do zadowolenia mieli przede wszystkim starosta proszowicki Wojciech Rządkowski oraz dyrektor Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Proszowicach Zbigniew Torbus. To właśnie pod ich nadzorem zrealizowano przedsięwzięcia, których łączna wartość wyniosła ponad 46 milionów złotych.

Największy z projektów został zrealizowany za kwotę 39 642 510,44 zł, z czego dofinansowanie wyniosło 35 687 896,24 zł. Drugie zadanie kosztowało 5 311 444,16 zł i otrzymało wsparcie w wysokości 4 378 714,02 zł. Wartość trzeciego przedsięwzięcia wyniosła natomiast 1 990 731 zł, a uzyskane dofinansowanie sięgnęło 1 825 700 zł.

#### **Nowoczesna infrastruktura i wyposażenie dla pacjentów**

Zrealizowane inwestycje objęły zarówno prace budowlane, jak i doposażenie szpitala w nowoczesny sprzęt diagnostyczny. Dzięki temu placówka zyskała nowe możliwości w zakresie diagnostyki i leczenia, a personel medyczny będzie mógł pracować w bardziej komfortowych warunkach.

Nowa infrastruktura ma również przyczynić się do poprawy jakości udzielanych świadczeń zdrowotnych oraz zwiększenia bezpieczeństwa pacjentów. Inwestycje zostały zaplanowane z myślą o dalszym rozwoju

długa droga i ostateczne decyzje w tej sprawie nie zostały podjęte.

Samorządowcy przekonują, że rozwój kolei może stać się odpowiedzią na problem wykluczenia komunikacyjnego północnej Małopolski. Wskazują również na rosnącą liczbę mieszkańców codziennie dojeżdżających do pracy i szkół w Krakowie oraz potrzebę tworzenia nowych połączeń międzyregionalnych.

#### **Wiele zależy od kolejnych decyzji**

Uwzględnienie Proszowic w Zintegrowanej Sieci Kolejowej nie oznacza jeszcze rozpoczęcia budowy nowej linii. Dokument ma jednak wyznaczać kierunki rozwoju krajowej sieci kolejowej na kolejne kilkanaście lat i stanowić podstawę do przygotowywania przyszłych inwestycji. Znacznie bardziej zaawansowany jest projekt odbudowy linii Tarnów–Szczucin, choć również w tym przypadku ostateczny zakres robót będzie uzależniony od wyników prowadzonych analiz oraz zapewnienia finansowania.

Przyszłość połączenia przez Proszowice pozostaje więc otwarta. Dla mieszkańców regionu istotne jest jednak to, że po wielu latach starań miasto coraz częściej pojawia się w strategicznych dokumentach dotyczących rozwoju kolei. Czy przełoży się to na rozpoczęcie budowy nowej linii, pokażą dopiero kolejne decyzje rządu, inwestorów oraz instytucji odpowiedzialnych za rozwój infrastruktury kolejowej w Polsce.

Krystian Kwiecień,  
fot: Mateusz Łysik / Głos24



## Ponad 46 milionów złotych na rozwój szpitala w Proszowicach. Zakończono realizację inwestycji finansowanych z KPO

**Nowoczesna infrastruktura i sprzęt diagnostyczny trafiły do Szpitala im. Ojca Rafała z Proszowic. We wtorek uroczystości podsumowano zakończone przedsięwzięcia Szpital im. Ojca Rafała z Proszowic zakończył realizację jednego z największych inwestycji w swojej historii.**

We wtorek 23 czerwca odbyło się uroczyste oddanie do użytku projektów zrealizowanych dzięki środkom z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności oraz wsparciu Unii Europejskiej w ramach programu NextGenerationEU.

Łączna wartość trzech przedsięwzięć przekroczyła 46 milionów złotych, a zrealizowane inwestycje mają poprawić warunki leczenia pacjentów oraz pracy personelu medycznego.

#### **Ponad 46 milionów złotych na rozwój placówki**

Uroczystość odbyła się na nowo wybudowanym parkingu przy szpitalu, gdzie na tę okazję przygotowano specjalny namiot. W wydarzeniu uczestniczyli przedstawiciele administracji rządowej i samorządowej, parlamentarzyści, pracownicy placówki oraz osoby zaangażowane w realizację inwestycji.

szpitala oraz dostosowaniu jego zaplecza do współczesnych wymagań systemu ochrony zdrowia. Główne prace budowlane zostały wykonane przez firmę Adamiec, która odpowiadała za realizację najważniejszej części przedsięwzięcia.

#### **Liczni przedstawiciele władz na uroczystości**

W oficjalnym oddaniu inwestycji uczestniczyli przedstawiciele administracji państwowej, samorządowej oraz parlamentu.

Podczas uroczystości podziękowano wszystkim osobom, które uczestniczyły w przygotowaniu i realizacji projektów. Przedstawiciele władz podkreślali znaczenie inwestycji dla dalszego rozwoju ochrony zdrowia w powiecie proszowickim oraz poprawy dostępności nowoczesnych usług medycznych dla mieszkańców regionu.

Zakończono przedsięwzięcia należą do największych inwestycji zrealizowanych w ostatnich latach w Szpitalu im. Ojca Rafała z Proszowic. Dzięki środkom pozyskanym z Krajowego Planu Odbudowy oraz funduszy Unii Europejskiej placówka została wyposażona w nowoczesną infrastrukturę i sprzęt, które będą służyć zarówno pacjentom, jak i personelowi medycznemu przez kolejne lata.

Krystian Kwiecień

# Rusza drugi etap rewitalizacji Proszowic. Park miejski przejdzie kompleksową metamorfozę

**Gmina podpisała umowę na inwestycję wartą ponad 7,3 mln zł. Powstaną nowe obiekty rekreacyjne, infrastruktura sportowa oraz połączenie z Centrum Integracji Społecznej „Rzeźnia”**

Proszowice rozpoczynają realizację największego zadania drugiego etapu rewitalizacji miasta. Władze gminy podpisały umowę na zagospodarowanie Parku Miejskiego, które zostanie wykonane w formule „zaprojektuj i wybuduj”. Inwestycja o wartości ponad 7,3 mln zł ma nie tylko odmienić wygląd jednego z najważniejszych terenów rekreacyjnych w mieście, ale również stworzyć nowoczesną przestrzeń integracji społecznej, połączoną z powstającym Centrum Integracji Społecznej „Rzeźnia”.

Umowę na realizację inwestycji podpisano w piątek 5 czerwca podczas spotkania w sali obrad Urzędu Gminy i Miasta Proszowice. W wydarzeniu uczestniczyli przedstawiciele samorządu oraz mieszkańcy. Wykonawcą przedsięwzięcia została wyłoniona w postępowaniu przetargowym firma EJMAX Sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach. Wartość podpisanego kontraktu wynosi 7 358 192,10 zł brutto. Zgodnie z umową inwestycja ma zostać zakończona do 30 czerwca 2028 roku, a wykonawca udzieli pięcioletniej gwarancji na zrealizowane prace.

Projekt będzie realizowany w formule „zaprojektuj i wybuduj”, co oznacza, że wykonawca odpowiada zarówno za przygotowanie dokumentacji projektowej, jak i wykonanie wszystkich robót budowlanych.

## Park i dawna rzeźnia tworzą wspólną przestrzeń

Drugim etapem rewitalizacji objęty zostanie Park Miejski położony nad rzeką Szreniawą. Inwestycja stanowi element Gminnego Programu Rewitalizacji i jest częścią projektu „Przestrzeń czasu wolnego w mieście Proszowice – obszar integracji społecznej i rekreacji”.

Założeniem przedsięwzięcia jest funkcjonalne i przestrzenne połączenie dwóch zdegradowanych obszarów znajdujących się w centrum miasta. Są nimi Park Miejski oraz budynek dawnej rzeźni, w którym powstaje Centrum

Integracji Społecznej „Rzeźnia”. Dzięki realizacji projektu oba miejsca będą tworzyły jeden spójny kompleks przeznaczony do rekreacji, wypoczynku, aktywności fizycznej oraz organizacji wydarzeń społecznych i kulturalnych. Połączenie pomiędzy obiema częściami kompleksu zapewni nowa kładka piesza nad rzeką Szreniawą.

Zakres inwestycji obejmuje budowę wielu nowych elementów infrastruktury rekreacyjnej i sportowej. W parku powstanie kładka pieszko-rowerowa nad Szreniawą, rozbudowany plac zabaw oraz pumptrack przeznaczony dla rowerzystów. Zaplanowano również budowę runtracku, siłowni zewnętrznej, miniteżni oraz toru przeszkód.

Na terenie parku powstaną także ścieżka sensoryczna i ścieżka edukacyjna, które mają służyć zarówno najmłodszym mieszkańcom, jak i osobom korzystającym z przestrzeni rekreacyjnej w celach edukacyjnych i rehabilitacyjnych. Projekt przewiduje również budowę zaduszanej sceny, sceny plenerowej oraz pawilonu z toaletami publicznymi.

Modernizacji zostanie poddana również infrastruktura komunikacyjna znajdująca się na terenie parku. Przewidziano przebudowę i częściowe rozszczenie nawierzchni ścieżek, wykonanie nowoczesnego oświetlenia oraz systemu monitoringu. Całość uzupełnią nowe nasadzenia zieleni oraz montaż elementów małej architektury, w tym ławek, koszy na odpady i tablic informacyjnych.

Jednym z ważniejszych elementów inwestycji będzie przebudowa i modernizacja ulicy Adama Grzymały-Siedleckiego. Jest to droga gminna prowadząca bezpośrednio do Parku Miejskiego. Prace mają poprawić bezpieczeństwo oraz komfort dojazdu do nowo zagospodarowanego kompleksu rekreacyjnego. Projekt został przygotowany z uwzględnieniem zasad dostępności. Oznacza to, że wszystkie nowe obiekty i ciągi komunikacyjne będą dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnościami oraz mieszkańców o ograniczonej mobilności.

## Inwestycja powstanie dzięki środkom europejskim

Realizacja drugiego etapu rewitalizacji jest częścią znacznie większego projektu

**Konto JUNIOR**

Ty kontrolujesz, dziecko bankuje u siebie

**0 zł** za konto i kartę

**5%** oprocentowanie do kwoty 3000 zł

**Wiek: 7-13 lat**

**Kredyt OBROTOWY**

na zakup rzeczowych środków do produkcji rolnej

**Kwota do 10 000 zł na 1 ha**

**Okres spłaty do 24 miesięcy**

**Oprocentowanie stałe 7,20% do 12 miesięcy**

**Oprocentowanie stałe 7,70% do 24 miesięcy**

**Zapraszamy do kontaktu w naszych oddziałach:**

Proszowice – ul. Krakowska 53, 32-100 Proszowice • Niegardów – Niegardów 44, 32-104 Koniusza • Radawice – 32-222 Radawice 50 • Skalbierz – ul. M. Reja 3, 28-530 Skalbierz • Wawrzeńczyce – 32-125, Wawrzeńczyce 468

**TWÓJ BANK – WSPIERAMY POLSKIE ROLNICTWO**

realizowanego przez gminę Proszowice pod nazwą „Przestrzeń czasu wolnego w mieście Proszowice – obszar integracji społecznej i rekreacji”. Przedsięwzięcie otrzymało dofinansowanie w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021–2027, w Priorytecie 7 „Fundusze europejskie dla wspólnot lokalnych”.

Całkowita wartość projektu wynosi 16 921 434,02 zł. Gmina pozyskała na jego realizację 15 229 290,62 zł dofinansowania ze środków europejskich. Umowę dotyczącą przyznania wsparcia przedstawiciele samorządu podpisali we wtorek 21 kwietnia bieżącego roku w Krakowie z Zarządem

Województwa Małopolskiego.

Po zakończeniu inwestycji Park Miejski w Proszowicach ma stać się nowoczesnym centrum aktywności mieszkańców. Samorząd zakłada, że zmodernizowana przestrzeń będzie sprzyjała organizacji wydarzeń plenerowych, rekreacji oraz integracji lokalnej społeczności. Połączenie parku z Centrum Integracji Społecznej „Rzeźnia” stworzy jeden kompleks, który będzie pełnił funkcje rekreacyjne, edukacyjne, społeczne i kulturalne. Zakonanie wszystkich prac zaplanowano na 30 czerwca 2028 roku.

Krzysztof Kwiecień,  
fot: Burmistrz Proszowic  
Grzegorz Cichy



## Lato bez ryzyka. Jak przetrwać upał, słońce i sezon na kleszcze



**Lato to okres dobry, ale też trudny dla organizmu, wtedy gdy dokuczają nam upały. Trzeba korzystać z niego rozsądnie – szczególnie wtedy, gdy przyjmujemy leki albo mamy choroby przewlekłe.**

### Woda pod ręką przez cały dzień

W czasie upału organizm traci wodę szybciej niż zwykle. Pocimy się, szybciej się męczymy, a pragnienie nie zawsze pojawia się od razu. Dlatego warto pić małymi łykami przez cały dzień. Dobrze, jeśli szklanka, dzbanek albo butelka stoją tam, gdzie spędzamy najwięcej czasu: przy łóżku, fotelu, na stole, w kuchni i w torbie zabieranej na spacer.

Nie trzeba od razu wypijać dużych ilości naraz. Lepsze jest regularne nawadnianie, zaczynając od rana, gdy wypijamy szklankę wody jako naszą poranną rutynę. Woda może być uzupełniana lekkimi zupami (w upały sprawdzi się chłodnik i gaspacho), warzywami i owocami, ale nie powinna być zastępowana słodkimi napojami. W czasie upału lepiej zrezygnować z alkoholu, bo sprzyja odwodnieniu i może zwiększać ryzyko zasnienia.

Sygnalów odwodnienia nie należy lekceważyć. Niepokoić powinny m.in. silne pragnienie, suchość w ustach, zawroty głowy, osłabienie, senność, splątanie, rzadkie oddawanie moczu, skurcze mięśni czy przyspieszone bicie serca. Jeśli objawy są silne, pojawia się omdlenie, dezorientacja, ból w klatce piersiowej albo trudności z oddychaniem, nie warto czekać, aż „samo przejdzie”, ale wezwać pomoc.

### Upał i leki to ważne połączenie

Wysoka temperatura może być szczególnie uciążliwa dla osób z chorobami serca, nadciśnieniem, cukrzycą, chorobami nerek czy zaburzeniami krążenia. Warto też pamiętać, że niektóre leki mogą wpływać na gospodarkę wodną organizmu, ciśnienie, reakcję skóry na słońce albo ogólną tolerancję upału. Nie oznacza to, że należy samodzielnie zmieniać dawki lub odstawić leczenie. Przeciwnie – wątpliwości najlepiej omówić z lekarzem lub farmaceutą.

Latem trzeba także pilnować warunków przechowywania leków. Nie powinny leżeć na parapecie, w rozgrzanym samochodzie ani w torbie wystawionej na słońce. Wiele preparatów wymaga temperatury pokojowej, a część – szczególnych warunków. W razie wątpliwości warto sprawdzić ulotkę albo zapytać w aptece.

Dobrą praktyką jest też noszenie przy sobie listy przyjmowanych leków i numeru telefonu do bliskiej osoby. To drobiazg, który może bardzo pomóc, jeśli w czasie upału dojdzie do zasnienia poza domem.

### Słońce cieszy, ale skóra potrzebuje ochrony

Letnia pogoda zachęca do wyjścia z domu, ale mocne słońce bywa zdradliwe. Poparzenie może pojawić się nie tylko na plaży, lecz także podczas spaceru, pracy w ogrodzie, zakupów na targu czy dłuższego oczekiwania na przystanku. Najbardziej ryzykowne są zwykle godziny okołopołudniowe i popołudniowe, kiedy promieniowanie jest silne, a powietrze jest już mocno nagrzane.

Podstawą ochrony są: nakrycie głowy, okulary przeciwsłoneczne, przewiewne ubranie i krem z filtrem oraz unikanie pełnego słońca i chronienie się do cienia. Wbrew pozorom odsłanianie jak największej powierzchni ciała nie zawsze pomaga. Jasne, luźne ubrania z naturalnych tkanin, a nawet lekka koszula z długim rękawem, mogą chronić skórę przed

promieniowaniem UV i jednocześnie nie przegrzewać, jeśli są przewiewne. Odsłonięte części ciała – twarz, kark, uszy, dłonie, przedramiona czy łydki – warto zabezpieczać kremem z filtrem.

Szczególne uwagę powinny zwracać osoby z jasną karnacją, licznymi znamionami, po oparzeniach słonecznych albo po przebytych chorobach skóry. Każda zmiana, która rośnie, krwawi, zmienia kolor, kształt lub zaczyna swędzieć, powinna być skonsultowana z lekarzem. Lato jest też dobrym momentem, by przypomnieć sobie prostą zasadę: opalenizna nie jest dowodem zdrowia, tylko reakcją skóry na promieniowanie.

### Jak zaplanować upalny dzień

W upały ważne jest nie tylko to, co robimy, ale także kiedy. Zakupy, spacer, pracę w ogrodzie, wizytę na cmentarzu czy załatwianie spraw w urzędzie najlepiej zaplanować rano albo późnym popołudniem. Najtrudniejsze bywają godziny po południu, kiedy nagrzane są już chodniki, przystanki, elewacje budynków i pojazdy komunikacji miejskiej.

Jeśli trzeba wyjść z domu, warto wybierać trasę z cieniem, parkiem, ławkami i możliwością odpoczynku. W mieście pomagają przechodzenie zacienioną stroną ulicy i unikanie długiego stania w pełnym słońcu. W torbie

powinny znaleźć się woda, telefon, nakrycie głowy i coś lekkiego do zjedzenia. Osoby mieszkające samotnie mogą umówić się z rodziną lub sąsiadem na krótki telefon w najgorętsze dni. Taki kontakt bywa ważniejszy, niż się wydaje, bo pozwoli na szybką reakcję, jeśli stanie się z nami coś niedobrego.

O bezpieczeństwie trzeba pamiętać także w samochodzie. Dzieci, osób starszych i zwierząt nie wolno zostawiać w zaparkowanym aucie nawet na chwilę. Straż pożarna przypomina, że temperatura w nagrzanym samochodzie może bardzo szybko wzrosnąć do wartości niebezpiecznych dla życia.

### Kleszcze są nie tylko w lesie

Drugim letnim zagrożeniem są kleszcze. Wciąż wiele osób kojarzy je głównie z lasem, ale można je spotkać także w parku, na łące, działce,

w wysokiej trawie i miejskiej zieleni. Ryzyko ukąszenia można ograniczyć, wybierając jasne ubrania, dłuższe nogawki, zakryte buty i stosując repelenty zgodnie z instrukcją.

Po powrocie ze spaceru warto dokładnie obejrzeć ciało. Kleszcze często wybierają miejsca ciepłe i delikatne: pachwiny, zgięcia kolan, pachy, okolice pasa, kark, skórę głowy i miejsca za uszami. Trzeba obejrzeć także ubranie, a jeśli w domu są zwierzęta – również psa lub kota po spacerze.

Jeśli kleszcz wczepi się w skórę, trzeba usunąć go jak najszybciej, najlepiej pęsetą albo specjalnym przyrządem. Nie wolno go smarować masłem, tłuszczem, alkoholem, lakierem ani przypalać. Po usunięciu miejsce ukąszenia należy obserwować.

### Choroby odkleszczowe – jak się zabezpieczyć

W rozmowach o kleszczach najczęściej pojawia się borelioza, ale nie jest to jedyna choroba przenoszona przez te pajęczaki. Warto odróżniać boreliozę od kleszczowego zapalenia mózgu, czyli KZM.

Borelioza jest chorobą bakteryjną. Jednym z jej charakterystycznych objawów może być rumień wędrujący, ale jego brak nie zawsze wyklucza zakażenie. Dlatego po ukąszeniu warto obserwować skórę i samopoczucie. Nie każdy ślad po kleszczu oznacza chorobę, ale powiększająca się zmiana skórna, gorączka, bóle mięśni, stawów czy nietypowe objawy powinny skłonić do kontaktu z lekarzem. Boreliza jest chorobą łatwo wyleczalną, o ile zostanie szybko zdiagnozowana i wdrożona terapia antybiotykami. Ważne jest wczesne rozpoczęcie leczenia, zanim zakażenie rozwinie się w organizmie.

KZM jest chorobą wirusową, która może zaatakować układ nerwowy. Na szczęście na tę chorobę można się zaszczepić i na pewno warto o to zadbać. Aby zdobyć odporność potrzebne są trzy dawki szczepienia podstawowego oraz dawki przypominające co 3–5 lat. O szczegółach trzeba porozmawiać z lekarzem.

Lato nie wymaga rezygnacji z aktywności. Wymaga raczej kilku rozsądnych nawyków. Dzięki temu wakacyjne miesiące mogą być tym, czym powinny – czasem odpoczynku, ruchu i bezpiecznego korzystania z dobrej pogody.

Marzena Gitler, fot: zdjęcie ilustracyjne/depositphotos.com

**ŹRÓDŁO ZDROWIA I RELAKSU  
W TWÓIM ZASIĘGU**

**Zdrowie**

- Jedyny w Polsce basen solankowo – siarczkowy
- Nowoczesna przychodnia rehabilitacyjna z kąpielami w najświeższej w świecie wodzie siarczkowej.

tel.: 41 377 65 55

**Relaks**

- basen rekreacyjny z wodą mineralną i urządzeniami masującymi
- Profesjonalne saunarium z jacuzzi zewnętrznym i wypoczywalnią

tel.: 41 377 65 65

Baseny Mineralne Solec - Zdrój, ul. Partyzantów 18, 28-131 Solec-Zdrój, tel. 41 377 65 65, email: recepcja@basenymineralne.pl, www.basenymineralne.pl, zapraszamy 7 dni w tygodniu!



## Zakończył się remont drogi w Jaksicach. Inwestycja kosztowała blisko pół miliona

Dobiegł końca remont drogi gminnej nr 160006K w miejscowości Jaksice w gminie Koszyce. Inwestycja została zrealizowana przed planowanym terminem, a jej wartość wyniosła ponad 474 tys. zł. Połowę kosztów pokryło dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

W piątek 12 czerwca przeprowadzono odbiór końcowy zadania obejmującego remont drogi gminnej. Prace zostały wykonane na odcinku 735 metrów oraz na sięgaczu o długości 361 metrów. Realizacja inwestycji zakończyła się przed terminem przewidzianym w harmonogramie, dzięki czemu mieszkańcy mogą



już korzystać z odnowionej infrastruktury drogowej.

Zakres robót obejmował wykonanie nowej nawierzchni asfaltowej oraz przebudowę poboczy. Zostały one utwardzone kruszywem z powierzchniowym utrwaleniem, co ma poprawić trwałość drogi oraz zwiększyć bezpieczeństwo jej użytkowników. Przeprowadzone prace pozwoliły na podniesienie standardu technicznego odcinka, który stanowi element lokalnej sieci komunikacyjnej gminy.

Całkowita wartość inwestycji wyniosła 474 111,62 zł. Zadanie zostało dofinansowane z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg kwotą 237 055 zł, co stanowi blisko połowę wartości przedsięwzięcia. Środki z programu umożliwiły realizację kolejnego zadania mającego na celu poprawę stanu lokalnej infrastruktury drogowej oraz zwiększenie bezpieczeństwa uczestników ruchu.

Wykonawcą robót była firma PRIMA-KOP Grzegorz Wawrzeni z Niegardowa, która zakończyła prace przed wyznaczonym terminem. Zakończona modernizacja ma przełożyć się na większy komfort codziennego korzystania z drogi przez mieszkańców oraz kierowców poruszających się po tym odcinku. Samorząd podkreśla również, że inwestycja poprawia spójność lokalnej sieci drogowej i wpisuje się w działania zmierzające do systematycznej modernizacji infrastruktury na terenie gminy Koszyce.

Krystian Kwiecień, fot: UMiG w Koszycach

**AUTO**

**SAMOCHOODY BUDŻETOWE**  
**Z GWARANCJĄ I NA ZAMÓWIENIE**  
**SPRZEDAŻ • KUPNO • ZAMIANA**

608 881 234  
ISPINA 31 KOŁO NOWEGO BRZESKA

**KOMIS**

glos24.pl  
**Cała Małopolska na jednej stronie**

Alliance Green Services®  
GLOBAL VALUE ADDED PROVIDER

**NOWA JAKOŚĆ KRUSZYW**  
Kruszywa drogowe AGS  
z żużli wielopieczowych i stalowniczych,  
kruszywa przemysłowe:  
zróżnicowany asortyment | w ciągłej sprzedaży  
profesjonalna obsługa małych zamówień,  
jak i dużych projektów inwestycyjnych

**PROMOCJA I**  
Specjalna cena na kruszywa pod kostkę brukową 0/11 W i 11/31 W.

**Hałda-Pleszów:**  
Kraków, ul. Igołomska 28a  
733 823 422 | 733 823 461 | 502 498 094  
Zapraszamy pon - pt: 6:30 - 17:30  
www.kruszywaags.com  
Honorujemy karty płatnicze

## Koszyce rozwijają wsparcie dla dzieci i inwestują w dostępność

Samorząd Gminy Koszyce realizuje kolejne przedsięwzięcia skierowane do najmłodszych mieszkańców oraz osób ze szczególnymi potrzebami. Od 1 września działalność rozpocznie Małopolskie Centrum Diagnozy i Terapii Logo-Ter, natomiast podpisana została już umowa na przebudowę szkolnego placu zabaw, który zostanie dostosowany do potrzeb dzieci z niepełnosprawnościami. Łącznie oba działania mają poprawić dostęp do specjalistycznego wsparcia oraz zwiększyć dostępność infrastruktury edukacyjnej.

Nowy rok szkolny przyniesie mieszkańcom Gminy Koszyce nową ofertę specjalistycznej pomocy dla dzieci i ich rodzin. Od 1 września działalność rozpocznie Małopolskie Centrum Diagnozy i Terapii Logo-Ter, które będzie świadczyć usługi z zakresu diagnozy, terapii oraz wsparcia psychologicznego i pedagogicznego.

Placówka ma zapewnić kompleksową opiekę dzieciom wymagającym specjalistycznej pomocy rozwojowej. W centrum

zatrudnieni zostaną logopedzi, neurologopedzi, fizjoterapeuci, terapeuci integracji sensorycznej, pedagogzy oraz psychologzy. Dzięki pracy zespołu specjalistów rodzice będą mogli korzystać z pomocy w jednym miejscu, bez konieczności poszukiwania różnych form terapii w odrębnych placówkach.

Oferta obejmie zarówno terapię indywidualną, jak i zajęcia grupowe. Wśród planowanych form wsparcia znajdują się między innymi trening umiejętności społecznych (TUS), a także warsztaty i spotkania dla rodziców. Centrum będzie również udzielać pomocy rodzinom znajdującym się w sytuacjach kryzysu psychicznego. Samorząd zapowiada, że w najbliższym czasie zostanie opublikowany szczegółowy harmonogram zajęć oraz uruchomione zostaną zapisy na nowy rok szkolny.

### Plac zabaw zostanie dostosowany do potrzeb wszystkich dzieci

Równolegle gmina realizuje kolejną inwestycję związaną z poprawą dostępności infrastruktury publicznej. W poniedziałek 22 czerwca podpisano umowę z firmą FRANCUZ z Żębocina na wykonanie zadania pod nazwą „Zwiększenie dostępności placu zabaw dla osób ze specjalnymi potrzebami”. Wartość inwestycji wynosi 228 tys. zł, a wykonawca będzie miał dwa miesiące na realizację prac.

Przedsięwzięcie stanowi element projektu „Zwiększenie dostępności Szkoły Podstawowej im. Kornela Makuszyńskiego w Koszycach”, który uzyskał dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021–2027.

### Nowe urządzenia i większe bezpieczeństwo

W ramach inwestycji szkolny plac zabaw zostanie wyposażony w nową, bezpieczną nawierzchnię oraz dodatkowe urządzenia rekreacyjne dostosowane do potrzeb dzieci, w tym również osób z niepełnosprawnościami.

Na terenie obiektu pojawiają się między innymi huśtawka wagowa, trampolina przystosowana do korzystania przez osoby z niepełnosprawnościami, kosz do gry w piłkę oraz huśtawka typu „bocianie gniazdo”. Zakres prac obejmuje również oznakowanie przeszkód znajdujących się wokół budynku szkoły. Rozwiązanie to ma zwiększyć bezpieczeństwo i ułatwić poruszanie się osobom z różnymi ograniczeniami ruchowymi lub sensorycznymi.

Uruchomienie nowego centrum terapeutycznego oraz modernizacja szkolnego placu zabaw wpisują się w działania Gminy Koszyce ukierunkowane na poprawę jakości usług świadczonych dzieciom i rodzinom. Z jednej strony mieszkańcy zyskają łatwiejszy dostęp do specjalistycznej diagnozy i terapii, z drugiej powstanie bardziej dostępna przestrzeń rekreacyjna przy szkole podstawowej.

Krystian Kwiecień, fot: UMiG w Koszycach

## Ponad pół miliona na inwestycję w Koszycach. Ma powstać w trzy miesiące



W środę 17 czerwca władze Koszyc przekazały, że na terenie gminy powstanie ważna dla mieszkańców inwestycja. Na ten cel zostanie przekazane ponad pół miliona złotych, z czego znaczna część pochodzi ze środków zewnętrznych.

Burmistrz Koszyc Krystian Hystroś podpisał umowę z jedną z lokalnych firm, która będzie miała za zadanie realizację inwestycji w miejscowości Witów. Powstanie tam droga dojazdowa do pól na działce numer 49 o długości lekko ponad 2 kilometrów.

### Ponad pół miliona na inwestycję w Koszycach

Na ten cel udało się otrzymać równo 400 tysięcy złotych od Województwa Małopolskiego. Całość będzie kosztowała lekko ponad 600 tysięcy. Jeśli chodzi o dokładne plany, to 300 metrów trasy obejmie nawierzchnia asfaltowa, a kolejna część to kruszywo.

— Inwestycja poprawi dostępność do terenów rolnych, komfort użytkowników oraz bezpieczeństwo poruszania się po drodze. — informują władze Koszyc.

Wszelkie prace wokół tej drogi dojazdowej w miejscowości Witów mają potrwać trzy miesiące.

Krystian Kwiecień, fot: UMiG w Koszycach



# 70 lat Ochotniczej Straży Pożarnej w Rachwałowicach. Jubileusz z odznaczeniami i podziękowaniami dla druhów

Ochotnicza Straż Pożarna w Rachwałowicach obchodziła jubileusz 70-lecia działalności. Uroczystości zgromadziły strażaków, mieszkańców, przedstawicieli władz samorządowych oraz służb mundurowych. Obchody były okazją do podsumowania siedmiu dekad funkcjonowania jednostki, wręczenia odznaczeń

zasłużonym druhom oraz uhonorowania OSP za wieloletnią działalność na rzecz lokalnej społeczności.

Obchody 70-lecia istnienia Ochotniczej Straży Pożarnej w Rachwałowicach rozpoczęły się mszą świętą odprawioną w miejscowym kościele parafialnym. Nabożeństwo

sprawowano w intencji strażaków ochotników oraz ich rodzin, dziękując za wieloletnią służbę i zaangażowanie w działalność na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców. Po części liturgicznej uczestnicy przenieśli się na oficjalną część uroczystości jubileuszowych, podczas której przypomniano historię jednostki oraz jej rolę w życiu lokalnej społeczności.

przedstawicielki miejscowego Koła Gospodyń Wiejskich. Oprawę muzyczną wydarzenia zapewniła Orkiestra Dęta OSP w Skalbmierzu, która towarzyszyła uczestnikom podczas oficjalnych obchodów.

## Odnaczenia dla zasłużonych druhów

Jednym z najważniejszych punktów jubileuszu było wręczenie odznaczeń strażakom szczególnie zasłużonym dla rozwoju jednostki. Medale i wyróżnienia otrzymali druhowie, którzy przez wiele lat angażowali się w działalność OSP oraz uczestniczyli w akcjach ratowniczych i działaniach na rzecz lokalnej społeczności. Podkreślono ich gotowość do niesienia pomocy, społeczne zaangażowanie oraz wkład w rozwój ochotniczego pożarnictwa na terenie gminy.

## Brązowy Medal za Zasługi dla Pożarnictwa dla jednostki

Podczas uroczystości wyróżniona została również sama jednostka. Ochotnicza Straż Pożarna w Rachwałowicach została odznaczona

Brązowym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa. Odznaczenie przyznano w uznaniu za wieloletnią, ofiarną działalność na rzecz ochrony przeciwpożarowej, bezpieczeństwa mieszkańców oraz służby dla dobra społeczeństwa i Rzeczypospolitej Polskiej.

Jubileusz 70-lecia był okazją do podkreślenia znaczenia ochotniczych straży pożarnych w systemie bezpieczeństwa lokalnych społeczności. Jednostka w Rachwałowicach od siedmiu dekad uczestniczy w działaniach ratowniczo-gaśniczych, wspiera mieszkańców podczas sytuacji kryzysowych oraz angażuje się w życie społeczne miejscowości.

Obchody zakończyły się wspólnymi podziękowaniami dla wszystkich druhów oraz osób, które przez lata wspierały rozwój jednostki. Jubileusz stał się okazją do uhonorowania dotychczasowych osiągnięć oraz przypomnienia roli, jaką strażacy ochotnicy odgrywają w zapewnianiu bezpieczeństwa mieszkańcom gminy.

Krystian Kwiecień,  
fot: UMig w Koszycach



## Notatki z radiowożu

### ■ Dokonał kradzieży z włamaniem – został zatrzymany

Funkcjonariusze Komendy Powiatowej Policji w Proszowicach zatrzymali 34-letniego mężczyznę, podejrzanego o dokonanie włamania do opuszczonego domu i kradzieży m.in. miedzianych rurek do centralnego ogrzewania

Policjanci z Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Proszowicach zatrzymali 34-letniego mężczyznę podejrzanego, o dokonanie kradzieży z włamaniem do opuszczonego domu. W niedzielę 31 maja dyżurny proszowickiej Policji otrzymał zgłoszenie o dokonaniu włamania do nie zamieszkałego domu na terenie gminy Koszyce. Na miejscu zdarzenia okazało się, że 34-latek włamał się do w/w domu i dokonał kradzieży miedzianych rurek do centralnego ogrzewania, a następnie sprzedał je na

pobliskim skupie złomu.

W miejscach przestępstwa przeprowadzono szczegółowe czynności procesowe i zabezpieczono ślady. Działania podjęte przez proszowickich policjantów pozwoliły na ustalenie sprawcy tego przestępstwa. We wtorek 2 czerwca mężczyzna został zatrzymany na terenie Krakowa. 34-letniemu mężczyźnie zostały postawione zarzuty kradzieży z włamaniem. Mężczyźnie grozi teraz kara do 10 lat pozbawienia wolności.

Fot: KPP w Proszowicach



### ■ Osiem godzin walki z ogniem, straty są znaczne

W miejscowości Winiary doszło do groźnego pożaru budynku gospodarczego. Ogień pojawił się około północy i całkowicie zniszczył obiekt oraz znajdujące się w jego pobliżu mienie. Akcja ratowniczo-gaśnicza trwała blisko



osiem godzin. Na szczęście nikt nie ucierpiał.

Do zdarzenia doszło w nocy z soboty 6 na niedzielę 7 czerwca w Winiarach na terenie powiatu proszowickiego. Zgłoszenie o pożarze wpłynęło do służb ratunkowych około północy. Na miejsce natychmiast skierowano zastępy straży pożarnej.

Po przybyciu strażaków okazało się, że budynek gospodarczy jest już całkowicie objęty ogniem. Pożar był w pełni rozwinięty, a płomienie błyskawicznie rozprzestrzeniły się na całą konstrukcję. Ratownicy rozpoczęli intensywne działania gaśnicze, których celem było opanowanie żywiołu oraz niedopuszczenie do dalszego rozprzestrzeniania się ognia.

W wyniku pożaru całkowitemu spaleniu uległ budynek gospodarczy. Ogień strawił również samochód dostawczy oraz maszyny rolnicze znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie obiektu. Straty

materialne są znaczne.

Działania strażaków były wyjątkowo wymagające i trwały przez wiele godzin. Po ugaszeniu głównego źródła ognia konieczne było dokładne przeszukanie pogorzeliska oraz dogaszanie ukrytych zarzewi. Ratownicy prowadzili także prace związane z rozbiórką nadpalonych elementów konstrukcyjnych, które mogły stanowić zagrożenie.

Akcja ratowniczo-gaśnicza zakończyła się w niedzielę 7 czerwca około godziny 8:00 rano. Łącznie działania trwały blisko osiem godzin. Dzięki sprawnie przeprowadzonej akcji udało się zabezpieczyć teren i wyeliminować ryzyko ponownego pojawienia się ognia.

Najważniejszą informacją jest fakt, że w zdarzeniu nikt nie został poszkodowany. Mimo dużej skali pożaru nie odnotowano osób rannych ani ofiar. Obecnie nie są znane przyczyny wybuchu pożaru.

Okoliczności zdarzenia będą ustalane przez odpowiednie służby. Ich zadaniem będzie określenie, co doprowadziło do pojawienia się ognia oraz jak przebiegał rozwój pożaru.

Fot: OSP Kościelec KSRR

### ■ W pogorzelisku odnaleziono ciało

Do tragicznego zdarzenia doszło w nocy z piątku na sobotę (12/13 czerwca) w miejscowości Lelowice w gminie Radziemice. W wyniku pożaru stodoły śmierć poniósł mężczyzna, którego ciało odnaleziono podczas akcji gaśniczej.

Zgłoszenie o pożarze wpłynęło do służb ratunkowych około godziny 3:35. Na miejsce natychmiast skierowano liczne zastępy straży pożarnej. Po przybyciu ratownicy zastali w pełni rozwinięty pożar drewnianej stodoły, w której składowane było siano.

Ogień błyskawicznie objął cały budynek. Wysoka temperatura i intensywność pożaru doprowadziły do całkowitego zniszczenia obiektu. Konstrukcja stodoły zawaliła

się, a znajdujące się wewnątrz maszyny oraz urządzenia rolnicze zostały doszczętnie spalone.

Podczas przeszukiwania pogorzeliska strażacy natrafili na zwęglone ciało mężczyzny. Na obecnym etapie nie są znane szczegółowe okoliczności jego śmierci. Sprawę wyjaśniać będą śledczy.

W działaniach ratowniczo-gaśniczych uczestniczyli strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Proszowicach oraz druhowie z jednostek OSP Radziemice, OSP Pałecznicza, OSP Łętkowice, OSP Cuszów i OSP Wierzbica. Na miejscu pracowali również funkcjonariusze Policji oraz prokurator.

Fot: OSP Pałecznicza



ogłoszenia  
drobne

## OGŁOSZENIA

• KUPIĘ SAMOCHÓD LUB  
MOTOCYKL Z OKRESU PRL  
tel. 696-110-317

## USŁUGI

• GAZY TECHNICZNE, MATERIAŁY  
SPAWALNICZE.  
Atrakcyjne ceny, tel. 602-695-059

• WODA ŹRÓDLANA DLA TWOJE-  
GO DOMU I FIRMY. Dostawa gratis!  
tel. 886-773-658

**Szybka  
Linia**  
głos24



666 97 24 24

zadzwoń lub wyślij informację na Whatsappie

Zgłoś zdarzenie, ciekawą informację  
lub problem na Szybką Linie Głos24!

**głos24**  
PROSZOWICKI

Głos Proszowicki  
ul. Rękawka 17  
30-535 Kraków

www.glos24.pl

Redakcja:  
tel. 12 269 90 31  
e-mail:  
redakcja@proszowicki.glos24.pl

Dział reklamy:  
tel. 608 877 002  
e-mail:  
r.pioro@glos24.pl

Druk: POLSKA PRESS Sp. z o.o.,  
Oddział Poligrafia,  
Drukarnia Sosnowiec

Głos Proszowicki  
Miesięcznik regionalny.  
ISSN 1898-0791.

Wydawca: Głos24 Media Sp. z o.o.  
ul. Rękawka 17, 30-535 Kraków.

Redaktor naczelny: Mateusz Łysik

Foto: Agey, grafika: Mateusz Łysik,  
Piotr Kulig

Redakcja nie zwraca tekstów  
niezamówionych oraz zastrzega  
prawo do ich prerredagowania  
i skracania.

Redakcja nie odpowiada za treść  
zamieszczanych ogłoszeń.

Rozpowszechnianie materiałów  
redakcyjnych bez zgody wydaw-  
cy jest zabronione.

# LISTA JEDNOSTEK NIEODPŁATNEGO PORADNICTWA

## CZĘŚĆ I: lista wg art. 8a ust 1 pkt 1:

| NAZWA JEDNOSTKI                                          | ZAKRES PORADNICTWA                                                                                                                                         | ADRES                                                                                                                                                                                                                                                     | TELEFON odpłatność połączeń                                                                                                                                                                                                                                                 | DOSTĘPNOŚĆ dni i godziny                                                                                                                                                            | WWW e-mail                                                                                                                                                             | KRYTERIA DOSTĘPU                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| RODZINNE                                                 |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
| 1                                                        | Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Proszowicach                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>Wsparcie :</li><li>• psychologiczne,</li><li>• pedagogiczne,</li><li>• prawne,</li><li>• osób niepełnosprawnych,</li><li>• rodzin zastępczych,</li><li>• wychowanków pieczy zastępczej</li></ul>                    | ul. 3 – go Maja 72, 32 – 100 Proszowice                                                                                                                                                                                                                                     | (12) 386 29 60, 517 847 661 (koszt połączenia zgodnie z taryfą operatora)                                                                                                           | Pon. 7.30 – 16.00<br>Wt.-Czw. 7.30 – 15.30<br>Pt. 7.30 – 15.00                                                                                                         | pcpr@pcpr.proszowice.pl<br>www.pcpr.proszowice.pl                                                                                                                                                                                                | Każdy mieszkaniec powiatu                          |
| PSYCHOLOGICZNE                                           |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
| 2                                                        | Poradnia Psychologiczno – Pedagogiczna w Proszowicach                                                                                                      | Pomoc psychologiczno – pedagogiczna dla dzieci i młodzieży, pomoc logopedyczna, dla rodziców i nauczycieli, merytoryczna pomoc psychologiczno – pedagogiczna związana z wychowaniem i kształceniem dzieci i młodzieży                                     | Ul. Kolejowa 10, 32-100 Proszowice                                                                                                                                                                                                                                          | (12) 307-03-36 122 002 220 (koszt połączenia zgodnie z taryfą operatora)                                                                                                            | Pon.-pt. 8.00-18.00                                                                                                                                                    | http://ppp.proszowice.sam3.pl/sekretariat@poradnia.proszowice.edu.pl                                                                                                                                                                             | Każdy mieszkaniec powiatu                          |
| 3                                                        | Centrum wsparcia dla osób w stanie kryzysu psychicznego (zlecenie NFZ)                                                                                     | Kryzysy psychiczne, stany depresyjne, myśli samobójcze                                                                                                                                                                                                    | Wykaz placówek można znaleźć na stronie internetowej.                                                                                                                                                                                                                       | 800 702 222 bezpłatna infolinia                                                                                                                                                     | 24 godz. przez 7 dni w tygodniu                                                                                                                                        | www.centrumwsparcia.pl<br>porady@centrumwsparcia.pl                                                                                                                                                                                              | Osoby będące w kryzysie psychicznym                |
| PEDAGOGICZNE                                             |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
| 4                                                        | Poradnia Psychologiczno – Pedagogiczna w Proszowicach                                                                                                      | Pomoc psychologiczno – pedagogiczna dla dzieci i młodzieży, pomoc logopedyczna, dla rodziców i nauczycieli, merytoryczna pomoc psychologiczno – pedagogiczna związana z wychowaniem i kształceniem dzieci i młodzieży                                     | ul. Kolejowa 10, 32-100 Proszowice                                                                                                                                                                                                                                          | (12) 307-03-36 122 002 220 (koszt połączenia zgodnie z taryfą operatora)                                                                                                            | Pon.-pt. 8.00-18.00                                                                                                                                                    | ppp.proszowice.sam3.pl<br>e-mail: sekretariat@poradnia.proszowice.edu.pl                                                                                                                                                                         | Każdy mieszkaniec powiatu                          |
| POMOC SPOŁECZNA                                          |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
| 5                                                        | Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Proszowicach                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>Wsparcie :</li><li>• socjalne</li><li>• psychologiczne,</li><li>• pedagogiczne,</li><li>• prawne,</li><li>• osób niepełnosprawnych,</li><li>• rodzin zastępczych,</li><li>• wychowanków pieczy zastępczej</li></ul> | ul. 3 – go Maja 72, 32 – 100 Proszowice                                                                                                                                                                                                                                     | (12) 386 29 60, 517 847 661 (koszt połączenia zgodnie z taryfą operatora)                                                                                                           | Pon. 7.30 – 16.00<br>Wt.-Czw. 7.30 – 15.30<br>Pt. 7.30 – 15.00                                                                                                         | pcpr@pcpr.proszowice.pl<br>www.pcpr.proszowice.pl                                                                                                                                                                                                | Każdy mieszkaniec powiatu                          |
| 6                                                        | Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w:<br>1.Proszowice – MGOPS<br>2.Koniusza<br>3.Pałecznicza<br>4.Koszyce – MiGOPS<br>5.Nowe Brzesko – MGOPS<br>6.Radziemice | Poradnictwo w zakresie pomocy społecznej                                                                                                                                                                                                                  | 1. ul. 3-go Maja 72, 32-100 Proszowice<br>2. Koniusza 55, 32-104 Koniusza<br>3. ul. św. Jakuba 11 (tymczasowo ul. Strażacka 5/1), 32-109 Pałecznicza<br>4. Łokietkówy 14, 32-130 Koszyce<br>5. ul. Krakowska 44, 32-120 Nowe Brzesko<br>6. Radziemice 74, 32-107 Radziemice | 1.(12) 386 22 12,<br>2.(12) 386 90 32<br>3.(41) 384 82 34<br>4.(41) 385 46 17<br>5.(12) 347 97 48<br>6.(12) 385 62 44.                                                              | 1.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>2.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>3.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>4. Pon. 8.00-16.00<br>Wt.-Pt. 7.30-15.30<br>5.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>6. Pon.-Pt. 7.30-15.30 | 1.mgops@proszowice.pl<br>2.gops@koniusza.pl<br>3.perkowska.i@palecznicza.pl;<br>gops@palecznicza.pl<br>4.gops@koszyce.gmina.pl<br>5.kierownik.mgops@nowe-brzesko.pl<br>6.m.piatek@radziemice.gmina.pl                                            | Każdy mieszkaniec danej gminy                      |
| ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH I INNYCH UZALEŻNIEŃ |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
| 7                                                        | Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w:<br>1.Proszowice<br>2.Koniusza<br>3.Pałecznicza<br>4.Koszyce<br>5.Nowe Brzesko<br>6.Radziemice       | Poradnictwo dla osób uzależnionych i dla osób współuzależnionych                                                                                                                                                                                          | 1. ul. 3-go Maja 72, 32-100 Proszowice<br>2. Koniusza 55, 32-104 Koniusza<br>3. ul. św. Jakuba 11 (tymczasowo ul. Strażacka 5/1), 32-109 Pałecznicza<br>4. Łokietkówy 14, 32-130 Koszyce<br>5. ul. Krakowska 44, 32-120 Nowe Brzesko<br>6. Radziemice 74, 32-107 Radziemice | 1.(12) 386 10 05 wew. 121, 664 055 984<br>2.(12) 386 90 32; (12) 386 59 27<br>3.(41) 384 82 34<br>4.(41) 351 40 48 wew. 118<br>5.(12) 385 26 55; (12) 385 21 47<br>6.(12) 385 62 44 | 1.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>2.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>3.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>4. Pon. 8.00-16.00<br>Wt.-Pt. 7.30-15.30<br>5.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>6. Pon.-Pt. 7.30-15.30 | 1.komisjaalkoholowa@um.proszowice.pl, achmielnicka@um.proszowice.pl<br>2.gops@koniusza.pl<br>3.perkowska.i@palecznicza.pl, gops@palecznicza.pl<br>4.gops@koszyce.gmina.pl<br>5.kierownik.mgops@nowe-brzesko.pl<br>6.m.piatek@radziemice.gmina.pl | Każdy mieszkaniec danej gminy                      |
| 8                                                        | Poradnia Zdrowia Psychicznego                                                                                                                              | Leczenie uzależnień, udzielanie porad rodzinnych w zakresie psychologii klinicznej                                                                                                                                                                        | ul. Kopernika 13, 32-100 Proszowice                                                                                                                                                                                                                                         | (12) 386 51 91                                                                                                                                                                      | Rejestracja telefonicznie lub osobiście:<br>Pon. 12.00-20.00<br>Wt. 13.00-20.00<br>Śr. 8.00-14.00<br>Czw. 8.00-16.00<br>Pt. 8.00-13.00                                 | https://spzoz.proszowice.pl/poradnia-zdrowia-psychicznego/                                                                                                                                                                                       | W Poradni przyjmowani są pacjenci od 18 roku życia |

| PRZECIWDZIAŁANIE PRZEMOCY DOMOWEJ     |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9                                     | Zespół Interdyscyplinar-<br>ny ds. przeciwdziałania przemocy<br>w rodzinie<br>w gminie:<br>1.Proszowice MGOPS<br>2.Koniusza GOPS<br>3.Pałecznicza GOPS<br>4.Koszyce MiGOPS<br>5.Nowe Brzesko MGOPS<br>6.Radziemice GOPS | Poradnictwo prawne, psycho-<br>logiczne, socjalne                                                                                                                                      | 1. ul. 3-go Maja 72,<br>32-100 Proszowice<br>2. Koniusza 55,<br>32-104 Koniusza<br>3. ul. św. Jakuba 11<br>(tymczasowo ul. Stra-<br>żacka 5/1),<br>32-109 Pałecznicza<br>4. Łokietkówny 14,<br>32-130 Koszyce<br>5. ul. Krakowska 44,<br>32-120 Nowe Brzesko<br>6. Radziemice 74,<br>32-107 Radziemice | 1.(12) 386 22 12<br>2.(12) 386 90 32<br>3.(41) 384 82 34<br>4.(41) 385 46 17<br>5.(12) 385 26 55<br>6.(12) 385 62 44                     | 1.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>2.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>3.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>4. Pon. 8.00-16.00<br>Wt.-Pt. 7.30-15.30<br>5.Pon.-Pt. 7.30-15.30<br>6. Pon.-Pt. 7.30-15.30                | 1. mgops@proszowice.pl<br>2. gops@koniusza.pl<br>3. perkowska.i@palecznicza.pl,<br>gops@palecznicza.pl<br>4. gops@koszyce.gmina.pl<br>5. kierownik.mgops@nowe-<br>-brzesko.pl<br>6. m.piatek@radziemice.<br>gmina.pl                                                                                                                            | Każdy mieszkaniec<br>danej gminy                                                                                                                  |
| 10                                    | Punkt Wsparcia dla<br>Ofiar Przemocy                                                                                                                                                                                    | Poradnictwo psychologiczne<br>i prawne                                                                                                                                                 | 32-104 Koniusza 55                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (12) 386 90 32                                                                                                                           | Pon.-Pt. 7.30-15.30                                                                                                                                                                   | gops@koniusza.pl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ofiary przemocy<br>mieszkające na tere-<br>nie danej gminy                                                                                        |
| 11                                    | Punkt Informacji<br>Wsparcia i Pomocy<br>dla Osób Dotkniętych<br>Przemocą w Rodzinie                                                                                                                                    | Poradnictwo psychologiczne,<br>prowadzenie specjalistycz-<br>nego poradnictwa prawnego<br>i socjalnego                                                                                 | ul. św. Jakuba 11,<br>32-109 Pałecznicza                                                                                                                                                                                                                                                               | (41) 386 82 34                                                                                                                           | Pon.-pt. 7.30-15.30                                                                                                                                                                   | <a href="https://gops.palecznicza.pl/punkt-informacji-wsparcia-i-pomocy-dla-osob-dotknie-tych-przemoca-w-rodzinie/">https://gops.palecznicza.pl/<br/>punkt-informacji-wsparcia-i-<br/>pomocy-dla-osob-dotknie-<br/>tych-przemoca-w-rodzinie/</a>                                                                                                | Osoby i rodziny, znaj-<br>dujące się<br>w trudnej sytuacji<br>kryzysowej, spowodo-<br>wanej wystąpieniem<br>przemocy domowej                      |
| 12                                    | Punkt Konsulta-<br>cyjny ds. Przemocy<br>w Rodzinie                                                                                                                                                                     | Poradnictwo psychologiczne<br>i prawne                                                                                                                                                 | Radziemice 74<br>32-107 Radziemice                                                                                                                                                                                                                                                                     | (12) 385 62 44                                                                                                                           | Czw. 12.00-15.00                                                                                                                                                                      | m.piatek@radziemice.gmina.pl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ofiary przemocy lub<br>jej świadkowie miesz-<br>kające na terenie<br>danej gminy                                                                  |
| 13                                    | Ogólnopolskie<br>Pogotowie dla Ofiar<br>Przemocy w Rodzinie<br>„Niebieska linia”                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>wsparcie</li> <li>• pomoc psychologiczna,</li> <li>• informacja o najbliższym<br/>miejscu pomocy w proble-<br/>mach przemocy domowej</li> </ul> | Ogólnopolskie Pogo-<br>towie<br>dla Osób Doznających<br>Przemocy Domowej<br>„Niebieska Linia”<br>Al. Jerozolimskie 155<br>02-326 Warszawa                                                                                                                                                              | 800 120 002<br>Bezpłatna infolinia<br><br>tel. do sekretariatu:<br>22 666 10 36                                                          | Linia całodobowa<br>Sekretariat czynny<br>w godzinach:<br>Pon.-pt. 8.00-16.00                                                                                                         | <a href="http://www.niebieska.info">www.niebieska.info</a><br>biuro@niebieska.info<br>niebieska@niebieska.info                                                                                                                                                                                                                                  | Osoby doświad-<br>czające przemocy<br>domowej                                                                                                     |
| INTERWENCJA KRYZYSOWA                 |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                   |
| 14                                    | Gminny Zespół Zarzą-<br>dzenia Kryzysowego<br>1.Proszowice<br>2.Koniusza<br>3.Pałecznicza<br>4.Koszyce<br>5.Nowe Brzeska<br>6. Radziemice                                                                               | W sytuacji występujących<br>zagrożeń – porady doty-<br>czące właściwych zachowań<br>w chwili zagrożenia                                                                                | 1.32-100 Proszowice<br>ul. 3-go Maja 72,<br>2.32-104 Koniusza,<br>Koniusza 55<br>3.32-109 Pałecznicza<br>ul. św. Jakuba 11<br>4. Łokietkówny 14,<br>32-130 Koszyce<br>5. 32-120 Nowe<br>Brzesko<br>ul. Krakowska 44<br>6.Radziemice 74<br>32-107 Radziemice                                            | 1.(12) 386 10 05 ;<br>(12) 386 41 30<br>2.(12) 386 91 00<br>3.(41) 38 48 234<br>4.(41) 351 40 48<br>5.(12) 385 20 94<br>6.(12) 385 62 44 | 1.Pon.-Pt. 7.30 – 15.30<br>2.Pon.-Pt. 7.30 – 15.30<br>3.Pon.-Pt. 7.30 – 15.30<br>4. Pon. 9.00-17.00<br>Wt.-Pt. 7.30 – 15.30<br>5.Pon.-Pt. 7.30 – 15.30<br>6. Pon.-Pt. 7.30<br>– 15.30 | 1.agieras@um.proszowice.pl<br>2.gmina@koniusza.pl<br>3.gawel.m@palecznicza.pl<br>4.ug@koszyce.gmina.pl<br>5.sekretariat@nowe-brzesko.<br>pl<br>6.sekretariat@radziemice.<br>gmina.pl                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                   |
| 15                                    | Ośrodek Interwencji<br>Kryzysowej w Proszo-<br>wicach, działający<br>w strukturach PCPR                                                                                                                                 | Specjalistyczne wsparcie<br>i pomoc psychologiczna                                                                                                                                     | ul. 3-go Maja 72,<br>32 – 100 Proszowice                                                                                                                                                                                                                                                               | 604 931 160                                                                                                                              | Całodobowy numer<br>interwencyjno-infor-<br>macyjny                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Osoby znajdujące się<br>w nagłym lub prze-<br>wlekłym kryzysie<br>psychicznym,<br>w sytuacji zagrożenia<br>lub po traumatycz-<br>nych przeżyciach |
| 16                                    | Rządowe Centrum<br>Bezpieczeństwa                                                                                                                                                                                       | Monitorowanie<br>bezpieczeństwa                                                                                                                                                        | Rządowe Centrum<br>Bezpieczeństwa<br>Al. Ujazdowskie 5<br>00-583 Warszawa                                                                                                                                                                                                                              | Całodobowy dyżur:<br>(+48 47) 72 16 907<br>Kancelaria:<br>(+48 47) 721 68 58<br>Sekretariat Dyrektora<br>RCB:<br>(+48 47) 721 68 99      | Całodobowa służba<br>dyżurna                                                                                                                                                          | <a href="http://rcb.gov.pl/zarzadzanie-kryzysowe/poczta@rcb.gov.pl/dyzurny@rcb.gov.pl">http://rcb.gov.pl/<br/>zarzadzanie-kryzysowe/<br/>poczta@rcb.gov.pl<br/>dyzurny@rcb.gov.pl</a>                                                                                                                                                           | Świadek zagrożenia<br>kryzysowego.<br>Osoba poszukująca<br>informacji na temat<br>zarządzania<br>kryzysowego                                      |
| DLA OSÓB BEZROBOTNYCH                 |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                   |
| 17                                    | Powiatowy Urząd<br>Pracy                                                                                                                                                                                                | Poradnictwo i informacja<br>zawodowa                                                                                                                                                   | Krakowska 11,<br>32-100 Proszowice                                                                                                                                                                                                                                                                     | (12) 386 10 80                                                                                                                           | Pon.-pt. 7.30-15.30                                                                                                                                                                   | krpr@praca.gov.pl<br><a href="http://www.pup.proszowice.pl">http://www.pup.proszowice.pl</a>                                                                                                                                                                                                                                                    | Osoba bezrobotna,<br>poszukująca pracy                                                                                                            |
| 18                                    | Wojewódzki Urząd<br>Pracy w Krakowie                                                                                                                                                                                    | Udzielanie informacji o usłu-<br>gach urzędów pracy                                                                                                                                    | Plac na Stawach 1,<br>30-107 Kraków                                                                                                                                                                                                                                                                    | (12) 428 78 70                                                                                                                           | Pon.-pt. 8.00-16.00                                                                                                                                                                   | kancelaria@wup-krakow.pl<br><a href="http://wupkrakow.praca.gov.pl">http://wupkrakow.praca.gov.pl</a>                                                                                                                                                                                                                                           | Osoba bezrobotna,<br>poszukująca pracy                                                                                                            |
| 19                                    | Infolinia Urzędów<br>Pracy – Zielona<br>Infolinia                                                                                                                                                                       | Pod tym numerem udzielane<br>są informacje o usługach<br>urzędów pracy                                                                                                                 | Biuro Komunikacji<br>Elektronicznej<br>ul. Trawiasta 20B<br>15-161 Białystok.                                                                                                                                                                                                                          | (22) 19 524 (z Polski)<br>+48 22 19524<br>(z zagranicy)<br>Koszt zgodnie z taryfą<br>operatora                                           | Pon.-pt. 08.00-18.00                                                                                                                                                                  | <a href="http://www.zielonalinia.gov.pl">www.zielonalinia.gov.pl</a><br>kontakt@zielonalinia.gov.pl<br>biuro@zielonalinia.gov.pl                                                                                                                                                                                                                | Mogą korzystać:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>zarejestrowani</li> <li>poszukujący pracy</li> <li>pracodawcy</li> </ul>                |
| DLA OSÓB POKRZYWDZONYCH PRZESTĘPSTWEM |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                   |
| 20                                    | Linia całodobowa dla<br>osób pokrzywdzo-<br>nych przestępstwem<br>i świadków                                                                                                                                            | Wsparcie informacyjne,<br>psychologiczne, psychiatry<br>i terapeutę, wsparcie prawne,<br>pomoc w mediacjach                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | + 48 222 309 900<br>Numer SOS – Linia<br>Pomocy Pokrzyw-<br>dzonym – dyżur<br>całodobowy                                                 | Linia całodobowa                                                                                                                                                                      | <a href="https://www.gov.pl/web/numer-alarmowy-112/-48-222-309-900-numer-sos-linia-pomocy-pokrzywdzo-nym">https://www.gov.pl/web/<br/>numer-alarmowy-112/-<br/>48-222-309-900-numer-so-<br/>s-linia-pomocy-pokrzywdzo-<br/>nym</a>                                                                                                              | Świadkowie prze-<br>stępstwa oraz osoby<br>pokrzywdzone<br>przestępstwem                                                                          |
| PRAWO KONSUMENCKIE                    |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                   |
| 21                                    | Powiatowy Rzecznik<br>Praw Konsumentów                                                                                                                                                                                  | Poradnictwo konsumenc-<br>kie i informacja prawna<br>w zakresie ochrony interesów<br>konsumentów                                                                                       | ul. 3-go Maja 72,<br>32-100 Proszowice                                                                                                                                                                                                                                                                 | tel. 882 501 718,<br>(12) 383 48 32,<br>(12) 383 48 50,                                                                                  | Pt. 13.00 – 15.00                                                                                                                                                                     | <a href="mailto:rzecznik@proszowice.upow.gov.pl">rzecznik@proszowice.upow.<br/>gov.pl</a> <a href="https://samorząd.gov.pl/web/powiat-proszowicki/samodzielne-stanowisko-po-wiatowego-rzecznika-konsu-mentow">https://samorząd.gov.<br/>pl/web/powiat-proszowicki/<br/>samodzielne-stanowisko-po-<br/>wiatowego-rzecznika-konsu-<br/>mentow</a> | Każdy mieszkaniec<br>powiatu                                                                                                                      |

|                                      |                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22                                   | Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów                       | Ochrona praw konsumenckich                                                                                                                                                          | UOKiK<br>Pl. Powstańców Warszawy 1<br>00-950 Warszawa                                                                                                       | tel. 22 55 60 800                                                                                                                                             | Pon.-Pt. 8.15-16.15                                                                                                                                      | <a href="https://uokik.gov.pl/uokik@uokik.gov.pl">https://uokik.gov.pl/uokik@uokik.gov.pl</a>                                                                                                                                                                                                    | Konsument, przedsiębiorcy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>PRAWA PACJENTA</b>                |                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 23                                   | Małopolski Oddział Wojewódzki NFZ w Krakowie                  | Informacje w sprawach związanych z działalnością NFZ, w tym o leczeniu uzdrowiskowym, ubezpieczeniu zdrowotnym, IKP itp.                                                            | ul. Ciemna 6,<br>31-053 Kraków<br>Obsługa Ubezpieczonych:<br>ul. Wadowicka 8W,<br>30-415 Kraków                                                             | Telefoniczna Informacja Pacjenta<br>800 190 590                                                                                                               | Pon. 8.00 – 18.00<br>Wt.-Pt. 8.00 – 16.00                                                                                                                | <a href="http://www.nfz-krakow.pl/nfz@nfz-krakow.pl">http://www.nfz-krakow.pl/nfz@nfz-krakow.pl</a>                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 24                                   | Rzecznik Praw Pacjenta                                        | Ochrona praw pacjenta                                                                                                                                                               | Biuro RPP<br>ul. Płocka 11/13<br>01-231 Warszawa                                                                                                            | 800 190 590<br>Bezpłatna infolinia,<br>Biuro RPP:<br>22 532 83 00                                                                                             | Pon. 8.00-18.00<br>Wt.-Pt. 9.00-15.00                                                                                                                    | <a href="https://www.gov.pl/web/rpp-kancelaria@rpp.gov.pl">https://www.gov.pl/web/rpp-kancelaria@rpp.gov.pl</a>                                                                                                                                                                                  | Z porad może korzystać każdy, kto ma poczucie łamania praw pacjenta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 25                                   | Narodowy Fundusz Zdrowia – Centrala                           | Uprawnienia ubezpieczenia zdrowotnego:<br>• prawa pacjenta,<br>• leczenie w kraju i poza granicami,<br>• kolejki do świadczeń                                                       | ul. Rakowiecka 26/30<br>02-528 Warszawa                                                                                                                     | Infolinia Centralna<br>800 190 590, Numer dla osób dzwoniących z zagranicy:<br>(+48) 22 125 66 00                                                             | Całodobowy i bezpłatny kontakt, 7 dni w tygodniu.<br>Godz. Otwarcia siedziby:<br>Pon.-Pt. 8.15-16.15                                                     | <a href="https://www.nfz.gov.pl/kancelariaelektroniczna@nfz.gov.pl">https://www.nfz.gov.pl/kancelariaelektroniczna@nfz.gov.pl</a>                                                                                                                                                                | Każda osoba objęta ubezpieczeniem lub zainteresowana ubezpieczeniem zdrowotnym                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 26                                   | Pełnomocnik Rządu do Spraw Osób Niepełnosprawnych             | Ochrona praw osób niepełnosprawnych, informacje o wsparciu i programach dla osób z niepełnosprawnościami                                                                            | Siedziba:<br>ul. Żurawia 4 A,<br>00 – 503 Warszawa<br>KORESPONDENCJA:<br>Nowogrodzka 1/3/5<br>00-513 Warszawa                                               | 538 117 590                                                                                                                                                   | Osobiste przyjęcia interesantów odbywają się w siedzibie MRPiPS – wejście od ul. Nowogrodzkiej 1/3/5, Warszawa, godziny przyjęć:<br>Pon.-Pt. 8.30-15.30. | <a href="http://www.niepelnosprawni.gov.pl/sekretariat.bon@mrpips.gov.pl">http://www.niepelnosprawni.gov.pl/sekretariat.bon@mrpips.gov.pl</a>                                                                                                                                                    | Z porad mogą korzystać osoby niepełnosprawne, ich rodziny oraz organizacje działające na rzecz osób niepełnosprawnych                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 27                                   | Rzecznik Praw Dziecka – dziecięcy telefon zaufania            | Ochrona praw dziecka, w szczególności:<br>• prawa do życia i ochrony zdrowia,<br>• prawa do wychowania w rodzinie,<br>• prawa do godziwych warunków socjalnych,<br>• prawa do nauki | Biuro RPD<br>Chocimska 6<br>00-791 Warszawa                                                                                                                 | 800 12 12 12<br>Bezpłatna infolinia<br>tel.: (22) 583 66 00 (Biuro RPD)                                                                                       | Linia całodobowa<br><br>Pon. – Pt. 8.15-16.15                                                                                                            | <a href="https://brpd.gov.pl/rpd@brpd.gov.pl">https://brpd.gov.pl/rpd@brpd.gov.pl</a>                                                                                                                                                                                                            | Każde dziecko/nastolatek:<br>• doświadczający agresji/przemocy w szkole/w domu,<br>• spotykający się z cyberprzemocą,<br>• czujący się zagrożony przez nowe technologie,<br>• mający problemy z uzależnieniami/narkotykami/alkoholem,<br>• zmagający się z zaburzeniami odżywiania,<br>• odczuwający depresję/ mający myśli samobójcze,<br>• potrzebujący rozmowy na inny/ ważny dla niego temat |
| <b>PRAWO UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH</b> |                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 28                                   | Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Proszowicach                 | Zadania z zakresu ubezpieczeń społecznych                                                                                                                                           | 32-100 Proszowice,<br>ul. Reja 3                                                                                                                            | (22) 560 16 00<br>z telefonów stacjonarnych i komórkowych                                                                                                     | Pon. 8.00-17.00<br>Wt.-Pt. 8.00-15.00                                                                                                                    | <a href="https://www.zus.pl/o-zus/kontakt/oddzialy-inspektoraty-biura-terenowe/-/details/166">https://www.zus.pl/o-zus/kontakt/oddzialy-inspektoraty-biura-terenowe/-/details/166</a>                                                                                                            | Adresaci porad:<br>• ubezpieczeni,<br>• płatnicy,<br>• lekarze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 29                                   | Centrum Obsługi Telefonicznej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych | Zakres informacji:<br>• pomoc techniczna<br>• składki<br>• renty<br>• emerytury                                                                                                     | Klienci mogą skorzystać z pomocy pracowników w Centrum Obsługi Telefonicznej lub podczas wizyty w osobistej placówce jak wyżej. Nr centrali: (22) 667 10 00 | (22) 560 16 00<br>Koszt połączenia zgodnie z taryfą operatora                                                                                                 | Pon.- pt. 07.00 – 18.00                                                                                                                                  | <a href="http://www.zus.pl/o-zus/kontakt/centrum-obslugi-telefonicznej-cot-cot@zus.pl">http://www.zus.pl/o-zus/kontakt/centrum-obslugi-telefonicznej-cot-cot@zus.pl</a>                                                                                                                          | Adresaci porad:<br>• ubezpieczeni<br>• płatnicy<br>• lekarze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>PRAWO PRACY</b>                   |                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 30                                   | Okręgowy Inspektorat Pracy w Krakowie                         | Porady z zakresu prawa pracy i bhp                                                                                                                                                  | plac Szczepański 5,<br>31-011 Kraków<br>3 piętro, pokój 302                                                                                                 | tel. (12) 424 04 50                                                                                                                                           | Pon.-pt. 7.00-15.00                                                                                                                                      | <a href="mailto:kancelaria@krakow.pip.gov.pl">kancelaria@krakow.pip.gov.pl</a><br><a href="https://krakow.pip.gov.pl/pl/">https://krakow.pip.gov.pl/pl/</a>                                                                                                                                      | Porady dla:<br>• pracowników,<br>• pracodawców,<br>• służb BHP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 31                                   | Centrum Poradnictwa Państwowej Inspekcji Pracy (PIP)          | Porady z zakresu prawa pracy                                                                                                                                                        | Główny Inspektorat Pracy<br>ul. Barska 28/30<br>02-315 Warszawa.                                                                                            | tel. (22) 391 82 15<br>fax. 22 391 82 14                                                                                                                      | Pon.-pt. 8.00-16.00                                                                                                                                      | <a href="http://www.bip.pip.gov.pl">www.bip.pip.gov.pl</a> ,<br><a href="mailto:kancelaria@gip.pip.gov.pl">kancelaria@gip.pip.gov.pl</a>                                                                                                                                                         | Porady dla:<br>• pracowników,<br>• pracodawców,<br>• służb BHP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>PRAWO PODATKOWE</b>               |                                                               |                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 32                                   | Urząd Skarbowy w Proszowicach                                 | Poradnictwo z zakresu prawa podatkowego                                                                                                                                             | ul. Mikołaja Reja 1<br>32-100 Proszowice                                                                                                                    | Infolinia Krajowej Administracji Skarbowej (KAS)<br>22 330 03 30 – telefony komórkowe<br>801 055 055 – telefony stacjonarne<br>+48 22 330 03 30 – z zagranicy | Pon. 8.00 – 18.00<br>Wt.-Pt. 8.00 – 15.00                                                                                                                | <a href="mailto:us.proszowice@mf.gov.pl">us.proszowice@mf.gov.pl</a> (tylko korespondencja niemająca waloru pisma procesowego/urzędowego)<br><br><a href="http://www.malopolskie.kas.gov.pl/urzed-skarbowy-w-proszowicach/">http://www.malopolskie.kas.gov.pl/urzed-skarbowy-w-proszowicach/</a> | Z porad może skorzystać każdy podatnik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                           |                                     |                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 33                                                        | Krajowa Informacja Skarbowa         | Informacje podatkowe dot. PIT, CIT, VAT, podatki lokalne, akcyza etc. | ul. Warszawska 5, 43-300 Bielsko-Biała                           | 22 330 03 30 (z telefonów komórkowych) 801 055 055 (z telefonów stacjonarnych) +48 22 330 03 30 (z zagranicy)                                                                                                                                           | Infolinia KAS: Pon.-Pt. 8.00-18.00 Godziny obsługi klienta: Pon.-Pt. 7.00-15.00. | www.kis.gov.pl e-mail Kancelarii: kancelaria.kis@mf.gov.pl e-mail Sekretariatu Dyrektora: kis@mf.gov.pl | Z porad może skorzystać każdy podatnik                                                                                                                                                             |
| DLA OSÓB BĘDĄCYCH W SPORZE Z PODMIOTAMI RYNKU FINANSOWEGO |                                     |                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                    |
| 34                                                        | Rzecznik Finansowy (Ubezpieczonych) | Wspieranie klientów w sporach z podmiotami rynku finansowego          | Biuro Rzecznika Finansowego ul. Nowogrodzka 47A, 00-695 Warszawa | Porady z zakresu problemów klientów rynku ubezpieczeniowo – emerytalnego: (22) 333 73 28, Telefon ogólny oraz recepcja: (22) 333 73 26 lub (22) 333 73 27, Porady z zakresu problemów klientów podmiotów rynku bankowego i kapitałowego: (22) 333 73 25 | Poradnictwo telefoniczne: 10.00-14.00 (poniedziałek, środa, piątek)              | https://rf.gov.pl/kontakt biuro@rf.gov.pl                                                               | Osoby ubezpieczone i w sporze dotyczącym ubezpieczeń                                                                                                                                               |
| INNE                                                      |                                     |                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                    |
| 35                                                        | WWW.OBYWATEL.GOV.PL                 |                                                                       |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                         | Informacje i usługi przyjazne obywatelom portal Ministerstwa Cyfryzacji          |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                    |
| 36                                                        | Rzecznik Praw Obywatelskich         | Ochrona praw obywatelskich                                            | Biuro RPO Al. Solidarności 77. 00-090 Warszawa                   | 800 676 676 Połączenia bezpłatne z tel. stacjonarnych i komórkowych                                                                                                                                                                                     | Pon. 10.00-18.00 Wt.-pt. 8.00-16.00                                              | https://www.rpo.gov.pl biurorzecznika@brpo.gov.pl                                                       | Każda osoba uważająca, że państwo naruszyło jej prawa, lub że jest nierówno traktowana z powodu tego, kim jest a także osoba pozbawiona wolności, żeby poskarżyć się na niehumanitarne traktowanie |

**CZĘŚĆ II: NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA, NIEODPŁATNE PORADNICTWO OBYWATELSKIE oraz MEDIACJA (wg art. 8a ust 1 pkt 2):**  
**ZAPISY** na wizyty pod numerem telefonu: **(12) 383 48 32, 383 48 50** , za pośrednictwem strony internetowej: <https://zapisy-np.ms.gov.pl/> lub osobiście w BOI Starostwa Powiatowego w godzinach od 08:00 do 15:00  
Z porad **może skorzystać każda osoba**, której nie stać na odpłatną pomoc prawną i która złoży stosowne oświadczenie.

| NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA             |                                        |                                                                                               |                                                              |                                    |                                                      |                                                                                      |                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      | PROWADZĄCY                             | ADRESY<br>DYŻURÓW                                                                             | DNI I GODZINY                                                | SPECJALIZACJA<br>(o ile określono) | Lokal dogodny dla<br>osób na wózkach<br>inwalidzkich | DANE KONTAKTOWE                                                                      | WWW                                                                                                                                                                         |
| 1                                    | Punkt Radców Praw-<br>nych i Adwokatów | UGiM Proszowice<br>oraz Starostwa<br>Powiatowego<br>3-go Maja 72,<br>pokój nr 318 (II piętro) | Pon. godz. 12-16<br>Wt. – Czw. godz. 11-15<br>Pt. godz. 8-12 |                                    | tak                                                  | INFORMACJE i ZAPISY:<br>Pon.-Pt. w godz. 8-15<br>pod nr (12) 383 48 32,<br>383 48 50 | <a href="https://bip.malopolska.pl/spproszowice,m,286818,-nieodplatna-pomoc-prawna.html">https://bip.malopolska.pl/spproszowice,m,286818,-nieodplatna-pomoc-prawna.html</a> |
| 2                                    | Stowarzyszenie<br>SURSUM CORDA         | Urząd Gminy<br>w Pałecznicy<br>ul. św. Jakuba 11                                              | Pon. godz. 9-13                                              |                                    | tak                                                  | INFORMACJE i ZAPISY:<br>Pon.-Pt. w godz. 8-15<br>pod nr (12) 383 48 32,<br>383 48 50 | <a href="https://bip.malopolska.pl/spproszowice,m,286818,-nieodplatna-pomoc-prawna.html">https://bip.malopolska.pl/spproszowice,m,286818,-nieodplatna-pomoc-prawna.html</a> |
|                                      |                                        | Gminny Ośrodek<br>Kultury, Radziemice<br>89                                                   | Śr. godz. 9-13                                               |                                    | tak                                                  |                                                                                      |                                                                                                                                                                             |
|                                      |                                        | Gminny Ośrodek<br>Kultury, Koniusza 5                                                         | Czw. godz. 9-13                                              |                                    | tak                                                  |                                                                                      |                                                                                                                                                                             |
|                                      |                                        | Miejsko-Gminne<br>Centrum Kultury<br>i Promocji Nowego<br>Brzeska<br>ul. Piłsudskiego 17a     | Pt. godz. 9-13                                               |                                    | tak                                                  |                                                                                      |                                                                                                                                                                             |
| NIEODPŁATNE PORADNICTWO OBYWATELSKIE |                                        |                                                                                               |                                                              |                                    |                                                      |                                                                                      |                                                                                                                                                                             |
| 3                                    | Stowarzyszenie<br>SURSUM CORDA         | UMiG Koszyce,<br>ul. Elżbiety Łokiet-<br>kówny 14                                             | Wt. godz. 9.00-13.00                                         |                                    | tak                                                  | INFORMACJE i ZAPISY:<br>Pon.-Pt. w godz. 8-15<br>pod nr (12) 383 48 32,<br>383 48 50 | <a href="https://bip.malopolska.pl/spproszowice,m,286818,-nieodplatna-pomoc-prawna.html">https://bip.malopolska.pl/spproszowice,m,286818,-nieodplatna-pomoc-prawna.html</a> |

## PROSZOWICE

## Rozpoczęło się asfaltowanie drugiego etapu obwodnicy Proszowic. Inwestycja wkracza w kolejny etap

Na budowanej trasie pojawiła się pierwsza warstwa nawierzchni. Wykonawca realizuje prace zgodnie z przyjętym harmonogramem. Budowa drugiego etapu obwodnicy Proszowic osiągnęła kolejny ważny etap. Na początku czerwca rozpoczęło się układanie pierwszej warstwy asfaltu na jednym z odcinków nowej trasy.

Prace związane z układaniem pierwszej warstwy nawierzchni rozpoczęły się we wtorek, 9 czerwca, we wczesnych godzinach porannych. Roboty prowadzone są na odcinku obwodnicy od strony Jakubowic.

Masa bitumiczna jest rozkładana i zagęszczana pomiędzy drogą wojewódzką nr 775 w Jakubowicach, za mostem na Potoku Jakubowickim, a nowo budowanym rondem na drodze powiatowej Proszowice – Koszyce. Za realizację zadania odpowiada konsorcjum firmy Swietelsky, które wykonuje

inwestycję zgodnie z przyjętym harmonogramem.

### Powstaje nowy przebieg drogi wojewódzkiej

Drugi etap obwodnicy Proszowic obejmuje budowę nowego przebiegu drogi wojewódzkiej nr 775. Nowa trasa będzie miała długość przekraczającą dwa kilometry i ma usprawnić ruch drogowy w rejonie miasta, wyprowadzając część ruchu tranzytowego poza jego centrum.

Zakres inwestycji jest znacznie szerszy niż sama budowa nowej jezdni. W ramach przedsięwzięcia powstanie rondo na skrzyżowaniu z drogą powiatową nr 1274K. Zaplanowano również budowę mostu nad rzeką Szreniawą oraz wykonanie jedenastu przepustów przeciwpowodziowych. Projekt obejmuje także budowę około trzech kilometrów dróg dojazdowych, wykonanie zbiornika wodnego przeznaczonego dla pól oraz przebudowę sieci uzbrojenia terenu, co pozwoli dostosować istniejącą infrastrukturę do nowego układu komunikacyjnego.

**agricola italiana**

**agrojurek.pl**

**AGROJUREK SP. Z O.O.**  
KOCMYRZOWSKA 207  
32-010 SULECHÓW  
/ Małopolska /

**biuro@agrojurek.pl**  
tel: 515 199 539  
**czesci@agrojurek.pl**  
tel: 519 333 639  
**www.agrojurek.pl**  
**www.czesci.agrojurek.pl**

**IMPORTER**

Jak wyjaśnia kierownik budowy, wykonywana obecnie nawierzchnia będzie pełniła tymczasowo funkcję trasy, na którą zostanie przeniesiony ruch pojazdów. Rozwiązanie to umożliwi kontynuowanie robót przy budowie nowego ronda bez konieczności wstrzymywania ruchu w tym rejonie. Przeniesienie ruchu na nowo wykonany odcinek pozwoli wykonawcy prowadzić kolejne etapy inwestycji sprawniej i zgodnie z przyjętym harmonogramem.

Krzysztof Kwiecień, fot. Soltys Jakubowic Artur Kopeć



## POWIAT

## Dzienny Dom „Senior+” w Książnicach Małych świętował 10-lecie działalności

Jubileusz był okazją do podsumowania dekady wsparcia dla seniorów oraz podziękowań dla osób zaangażowanych w funkcjonowanie placówki Dzienny Dom „Senior+” w Książnicach Małych obchodził jubileusz 10-lecia swojej działalności.

Uroczystość, która odbyła się w piątek 12 czerwca, zgromadziła przedstawicieli samorządów, instytucji oraz lokalnej społeczności. Wydarzenie było okazją do podsumowania dziesięciu lat funkcjonowania placówki, która od 2016 roku wspiera seniorów, tworząc miejsce

sprzyjające aktywności, integracji oraz budowaniu relacji społecznych. W obchodach jubileuszu uczestniczyli przedstawiciele Powiatu Proszowickiego.

Jubileusz stał się okazją do przypomnienia historii placówki oraz jej roli w życiu lokalnej społeczności. Od momentu rozpoczęcia działalności w 2016 roku Dzienny Dom „Senior+” w Książnicach Małych zapewnia osobom starszym możliwość aktywnego spędzania czasu, rozwijania zainteresowań oraz uczestniczenia w zajęciach sprzyjających integracji i utrzymywaniu kontaktów społecznych.

Placówka odgrywa istotną rolę w systemie wsparcia seniorów na terenie gminy i powiatu, oferując uczestnikom różnorodne formy aktywności dostosowane do ich potrzeb oraz możliwości. Obchody jubileuszu miały również

część artystyczną. Przed zgromadzonymi gośćmi wystąpili uczestnicy Dziennego Domu „Senior+”, którzy przygotowali program okolicznościowy. Na scenie zaprezentowali się także uczniowie Szkoły Podstawowej w Książnicach Wielkich.

Podczas uroczystości nie zabrakło słów uznania dla pracowników oraz wszystkich osób, które przez ostatnie dziesięć lat przyczyniały się do rozwoju Dziennego Domu „Senior+” w Książnicach Małych. Jubileusz był okazją do podziękowania za dotychczasową działalność oraz wyrażenia nadziei na dalszy rozwój placówki i kontynuację działań na rzecz mieszkańców w wieku senioralnym.

Krzysztof Kwiecień, fot. Starostwo Powiatowe w Proszowicach



# Dokonał zamachu na samego króla. Umierał w przerażających męczarniach

5 stycznia 1757 r. nikomu nieznany służący, Robert François Damiens, postanowił pozbawić życia samego króla Francji Ludwika XV. Los bywa jednak przewrotny i władca uchodzi z życiem, natomiast niedoszły królobójca wkrótce zostaje skazany na najokrutniejszą karę śmierci jaką widziała tamtejsza Francja. I choć po dzisiaj trudno wskazać motyw działania Damiensa, to jedno jest w tej historii pewne – mężczyzna umierał w okropnych męczarniach.

## Bezkonfliktowa służba

Robert-François Damiens przez całe swoje życie nie wyróżniał się niczym szczególnym, co w przyszłości mogłoby sprawić, że zostanie zapisany na kartach historii. Na świat przyszedł 9 stycznia 1715 r. w La Thieuloye, wiosce niedaleko Arras w północnej Francji jako ósme z dziesięciorga dzieci.

Jego młodość nie należała do najłatwiejszych. Ojciec był biednym rolnikiem oraz strażnikiem więziennym, a matka zmarła gdy miał 16 lat. Młody Damiens doskonale poznał smak biedy, dlatego postanowił zaciągnąć się do wojska, gdzie żołnierz miał zagwarantowane podstawowe potrzeby – takie jak sen czy jedzenie.

Realia okazały się trochę inne. Po latach udowodniono, że Damiens nigdy nie był żołnierzem, ale służył żołnierzowi, za którym podążał w Świętym Cesarstwie podczas oblężenia Philippsbourg w 1734 r. To co zobaczył na polu bitwy wpłynęło na niego do tego stopnia, że postanowił zakończyć swoją przygodę z wojskiem.

Przez wiele kolejnych lat swojego życia był kamerdynerem. W tej roli czuł się bardzo dobrze, a jego kolejni pracodawcy cenili sobie jego kompetencje. Damiens uchodził za spokojnego i niczym się wyróżniającym człowieka i pewnie tak by jego życie wyglądało do ostatnich dni, jednak wszystko zmieniło się pewnego styczniowego dnia...

## Atak na samego króla

Dokładnie w piątym dniu właśnie rozpoczętego 1757 r., król Ludwik XV postanowił odwiedzić chorą i przebywającą wtedy w Wersalu córkę Victorię. To była dłuższa wizyta. Wśród Francuzów nie było żadną tajemnicą, że tak jak życie uczuciowe króla było dalekie od ideału (Ludwik XV miał wiele kochanek, a jedną z jego żon była Maria Leszczyńska – córka króla Polski Stanisława Leszczyńskiego), tak jego miłość do córki była bezgraniczna.

Władca Francji spędził u niej czas do godziny 18:00 i w towarzystwie dwóch strażników, pierwszego marszałka królewskiego domu księcia Richelieu oraz komendanta straży księcia d'Ayen de Noailles zmierzał korytarzem do wyjścia.

Nagle z ciemności wyskoczyła postać i zaatakowała go. Napastnik dźgnął go małym nożem, zadając jedynie niewielką ranę. Ludwik XV

z początku był przekonany, że został tylko uderzony łokciem lub pięścią, dlatego kazał nie zabijać napastnika, by móc wyciągnąć od niego informację. Dopiero, gdy ujrzał krew na swoim ramieniu, uznał, że został śmiertelnie ranny. Na jego szczęście, rana okazała się całkowicie powierzchowna – kilka warstw grubych zimowych ubrań zatrzymało ostrze, które tylko przecięło skórę między żebrami, nie zbliżając się nawet do żadnego z ważnych organów.

Dla samego króla, jak i całego narodu to był szok. Nikt o zdrowych zmysłach nie był w stanie sobie wyobrazić, że ktoś może w tak łatwy i daremny sposób spróbować pozbawić go życia. A już z całą pewnością, że to będzie zupełnie anonimowy i przez nikogo nie podejrzewany kamerdyner o nazwisku Damiens.

## Bez szans na obronę

Ten zamach od początku krył za sobą wiele tajemnic. Wszyscy zadawali sobie pytanie, dlaczego akurat Robert-François Damiens chciał go dokonać. Jaki miał w tym interes? Pojawiły się głosy, że nie mógł działać w pojedynkę. Głównie oskarżenia padły na Anglików, lecz o żadnych dowodach nie było tutaj mowy, a napastnika trzeba było skazać.

Proces Damiensa rozpoczął się 12 lutego 1757 r., a wyrok wydano nieco ponad miesiąc później. W tym czasie odbyło się dziesięć rozpraw, jednak los oskarżonego od początku był przesądzony. Rozprawy skupiały się głównie wokół wątków, takich jak: motyw zbrodni oraz czy napastnik działał w pojedynkę.

Damiens z miejsca został znienawidzony przez całą Francję, co było jego gwoździem do trumny. Mówiono o nim nawet nie jako o królobójcy, a wręcz ojcobójcy. W latach absolutyzmu pozycja króla we Francji była niemalże na równi z egipskimi faraonami, dlatego mimo nieudanego zamachu i ogólnie niewielkich obrażeń u Ludwika XV – oskarżony nie miał prawa liczyć na jakąkolwiek taryfę ulgową.

Co ciekawe, nad Sekwaną pojawiały się nieśmiało głosy poparcia dla Damiensa, jednak błyskawicznie je uciszano. Wielu obserwatorów twierdziło, że narzędzie zbrodni nadawałoby się tylko do ostrzeżenia gęsich piór, a nie morderstwa, dlatego warto byłoby się dwukrotnie pochylić nad kwestią, czy oskarżony faktycznie chciał zabić króla.

Dla składu sędziowskiego nie miało to znaczenia. I choć po dzień dzisiejszy wielu historyków uważa, że Damiens nie mógł działać w pojedynkę, to dla wydających wyrok – sposób zaplanowania zamachu był kluczowy. Brakowało w nim strategii, narzędzie były nieskuteczne, właściwie to wyglądał na jeden wielki chaos, a nie coś zaplanowanego...

26 marca 1757 r. odczytano następujący wyrok: „Sąd oświadcza, że Robert-François Damiens winny jest zbrodni lese-majesté boskiego i ludzkiego przez bardzo nikczemne, bardzo straszne i bardzo odrażające ojcobójstwo, jakiego dopuścił się na osobie króla, dlatego też



skazuje rzezonego Damiensa, by zapłacił za swą zbrodnię przed główną bramą kościoła Paryża. Zostanie tam zawieszony wózek na dwóch kołach, nagi, a w ręce trzymać będzie płonącą woskową pochodnię wagi dwóch funtów. Tam, klęcząc, powie i oświadczy, że dopuścił się szczególnie podłego, strasznego i przerażającego ojcobójstwa i że zranił króla w prawy bok, czego żałuje i błaga o przebaczenie Boga, króla i sąd. Po czym tym samym wózek zostanie zawieszony na Place de Greve i zaprowadzony na szafot. Torturom poddane zostaną jego piersi, ramiona, uda i nogi. Jego ręka trzymająca nóż, którym popełnił rzezone ojcobójstwo, zostanie spalona. Na torturowane części ciała będzie wylany stopiony ołów, wrzący olej, gotująca się smoła, stopiony wosk i siarka. Potem rozerwą jego ciało cztery konie. Jego członki zostaną rzucone na stos, a prochy rozsypane. Wszystko, co do niego należy, meble, domy, gdziekolwiek by były, zostaną skonfiskowane i przekazane królowi. Przed egzekucją rzezony Damiens będzie poddany question ordinaire et extraordinaire, by wyjawiał nazwiska współników”.

Nie było już odwrotu i klamka zapadła. Robert François Damiens został skazany na okropną śmierć, która zapisze się już na zawsze w historii Francji.

## „To będzie ciężki dzień”

Był 28 marca 1757 r. Niedoszły morderca samego króla, właśnie został obudzony przez strażnika. O spokojnym śnie nie mogło być jednak mowy. Damiens doskonale przeczuwał, że tego dnia jego życie się zakończy, o czym najlepiej mogą świadczyć wypowiedziane słowa: „La Journée sera rude” (To będzie ciężki dzień).

Mało tego. Damiens w noc poprzedzającą jego egzekucję próbował popełnić samobójstwo podcinając sobie genitalia. Nie udało mu się to, a Ludwik XV zaapelował do strażników, by przywiązano go do łóżka skózanymi paskami za ręce i nogi, tak by nie miał szans sobie coś zrobić.

Kilka godzin później rozpoczęło się dla niego piekło. Jego śmierć, poprzedziły wielogodzinne tortury, którym przyglądała się liczna widownia. Średniowieczne mieszczaństwo traktowało publiczne egzekucje jako rozrywkę. Ten przypadek był jednak szczególny. Zainteresowanie było ogromne, ludzie wynajmowali miejsca w oknach budynków otaczających Place de Grève za ogromne sumy, nie ob było się również bez ofiar śmiertelnych wśród rozemocjonowanego tłumu. Wszyscy chcieli zobaczyć okrutną śmierć człowieka, który odważył się podnieść rękę na „ukochanego” króla.

O tym – jakie piekło przygotowano dla skazańca – najlepiej może świadczyć fakt, że niedługo po tamtym wydarzeniu, najsłynniejszy kat paryski, Nicolas-Charles-Gabriel Sanson, skończył ze swoją pracą. Po czasie miał powiedzieć najbliższym osobom, że „tak przerażającego widoku nie zobaczysz się do końca życia”.

## Szczątki zamienione w popiół

Ten fragment tekstu nie będzie dla ludzi o słabych nerwach. Do wymierzenia kary wykorzystano szczypce, ołów, siarkę oraz konie. Damiensa umieszczono na stole ofiarnym, a następnie w rękę włożono mu nóż – podobny do tego, którego użył w trakcie zamachu, po czym wylano na nią mieszaninę siarki i ołowiu, tak by podkreślić, która część ciała chciała dokonać zabójstwa.

Później przyszedł czas na rozgrzane do czerwoności szczypce, którymi m.in. pozbawiono go sutków. Na liczne rany na ciele – co jakiś czas – kat wlewał stopiony ołów oraz wosk. Ból był nieprawdopodobny, a jęki Damiensa były słyszalne mimo ogromnego tumultu żadnej krwi widowni.

Punktem kulminacyjnym całego „widowiska” było tortura wykorzystywana z udziałem koni. Zwierzęta te przywiązano do jego rąk i nóg, po czym nakazano im się poruszać do przodu, tak by przy ogromnym impencie rozciągały ciało skazańca. Ku zaskoczeniu wszystkich, konie nie były w stanie rozerwać jego ciała, więc kaci zostali zmuszeni do przecięcia więzadeł Damiensa toporem.

Po kolejnym szarpnięciu koni Damiens został rozczłonkowany, a jego tors wrzuciono do ognia. Publiczność wręcz oszalała z zachwyty, w końcu po to przyszła. Po śmierci Damiensa jego szczątki zostały zamienione w popiół i rozrzucone w powietrzu.

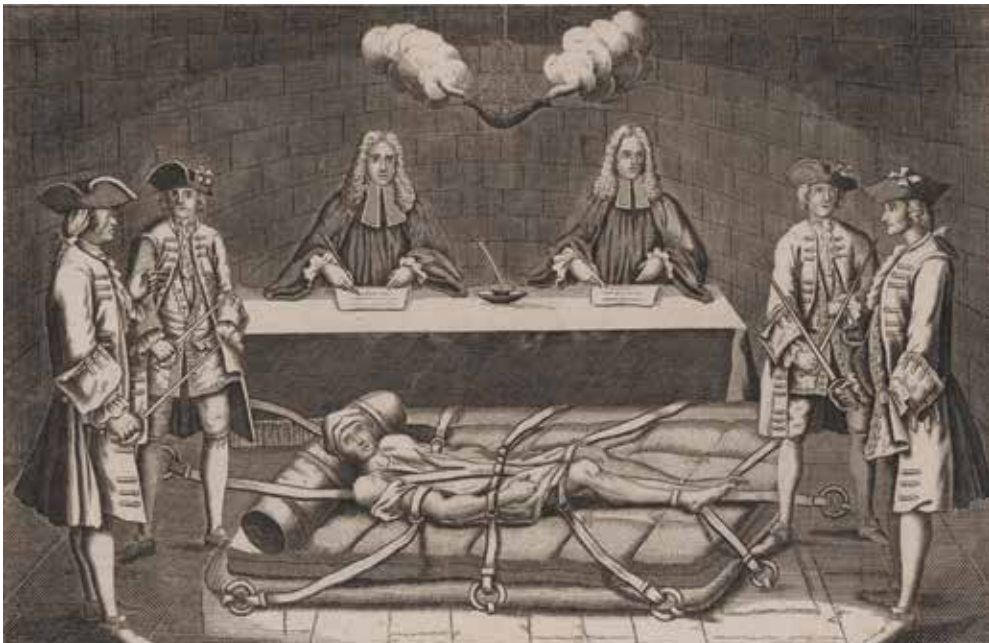
## Wierzył, że czyni dobrze?

Odpowiedź na pytanie, czemu miała służyć tak okrutnie wymierzona kara przeciwko niedoszłemu królobójcy jest dość prosta. Francuzi chcieli pokazać całemu światu, a zwłaszcza swojemu ludowi, że monarchia, a także osoba króla jest święta i dla osób podejmujących jakikolwiek zamach przeciwko niej, nie ma przebaczenia.

Dużo trudniej odpowiedzieć na pytanie, dlaczego Damiens próbował zabić króla Francji. Po dzień dzisiejszy, jedna z najpowszechniejszych tez mówi o jego fanatyzmie, który zmusił go do takiego czynu pod pretekstem wiary, że to co robi jest dobre dla niego i całego kraju.

W trakcie egzekucji, Damiens usilnie błagał, by jego rodzinie – która o niczym nie wie – nie robić krzywdy. To mogło sugerować, że działał w imię własnych przekonań. Czy władze spełniły jego prośby? I tak, i nie... 29 marca, czyli dzień po egzekucji, miejsce jego urodzenia zostało zrównane z ziemią, z zakazem odbudowy. Z kolei jego żona, córka i ojciec zostali wydalen z królestwa pod groźbą natychmiastowej śmierci w przypadku powrotu, co i tak uznano za akt łaski... wobec próśb 42-letniego kamerdynera, który zapisał się w niezwykle bogatej historii Francji jako postać tragiczna.

Autor: Norbert Kwiatkowski Foto: Wikipedia





## Kredyt Szybka Gotówka

Dla Klienta, który nie posiada u nas kredytów\*

### Najczęściej wybierany kredyt przez naszych Klientów

Na podstawie liczby udzielonych przez nas kredytów detalicznych w latach 2024–2025

Gwarancja stałej raty

Przykład miesięcznej raty

| Kwota kredytu | Okres kredytowania w latach |      |     |     |     |
|---------------|-----------------------------|------|-----|-----|-----|
|               | 1                           | 2    | 3   | 4   | 5   |
| 5 000         | 435                         | 228  | 159 | 124 | 104 |
| 10 000        | 870                         | 457  | 318 | 249 | 208 |
| 20 000        | 1740                        | 914  | 636 | 498 | 415 |
| 30 000        | 2610                        | 1371 | 954 | 747 | 623 |

Prowizja i opłata 0%, oprocentowanie stałe ze spłatą do 1 roku 8%, powyżej 1 roku 9%, okres spłaty do 5 lat, kwota do 60 000 zł.

\*Dotyczy Klienta, który na moment złożenia wniosku kredytowego nie posiada kredytów w Banku Spółdzielczym w Słomnikach o charakterze gotówkowym, a jako właściciel lub współmałżonek właściciela gospodarstwa rolnego nie korzysta z kredytu obrotowego na finansowanie bieżącej działalności rolniczej udzielanego w zryczałtowanej wysokości.

Roczna rzeczywista stopa oprocentowania (RRSO) dla „Klientów nieposiadających kredytów” na dzień 1.01.2026 r. wynosi 10,58% przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu 22 000,00 zł (bez kredytowanych kosztów); okres kredytowania 24 miesiące; stałe oprocentowanie kredytu 9% w skali roku; 24 równe raty miesięczne (annuitetowe); 23 raty po 1004,62 zł i 24 rata wyrównawcza w kwocie 1004,68 zł. Całkowity koszt kredytu 2349,79 zł, w tym: suma odsetek w całym okresie kredytowania 2110,94 zł, opłata przygotowawcza 0% kwoty kredytu 0,00 zł, prowizja za udzielenie kredytu 0% kwoty kredytu 0,00 zł, dobrowolne ubezpieczenie Kredytobiorcy na wypadek śmierci na przykładzie SALTUS TU na Życie S.A. ze składką płatną jednorazowo za cały okres kredytowania obliczoną dla mężczyzny w wieku 55 lat 238,85 zł. Całkowita kwota do zapłaty 24 349,79 zł. Wysokość kredytu uzależniona jest od wyniku oceny zdolności kredytowej. Informacja nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 k.c. Kalkulacja została dokonana na reprezentatywnym przykładzie. Dobrowolne ubezpieczenie oznacza, że nie jest wymagane przy ubieganiu się o kredyt. Jest przykładem, jak można dodatkowo zabezpieczyć kredyt.

RRSO 10,58%

**Bank Spółdzielczy w Słomnikach**

Centrala: 32-090 Słomniki, ul. Żeromskiego 1A, tel. 12 388 15 57, Oddział w Radziemicach: 32-107 Radziemice 74, tel. 12 385 60 03, Oddział w Iwanowicach Dworskich: 32-095 Iwanowice Dworskie, ul. Jurajska 11, tel. 12 388 40 44, [www.bs-slomniki.com.pl](http://www.bs-slomniki.com.pl)



## Powstanie placówka wsparcia dziennego dla dzieci i młodzieży

**W Igołomi trwa remont oraz adaptacja budynku dawnego przedszkola. Obiekt zostanie przekształcony w Placówkę Wsparcia Dziennego dla dzieci i młodzieży. Inwestycja jest realizowana w ramach projektu „Rozwój placówek wsparcia dziennego dla dzieci i młodzieży w gminie Igołomia-Wawrzeńczyce”.**

Zakres prowadzonych prac obejmuje kompleksowy remont i dostosowanie budynku do nowej funkcji. Celem inwestycji jest stworzenie miejsca, które będzie służyło dzieciom i młodzieży, oferując im warunki do nauki, rozwoju oraz uczestnictwa w zajęciach organizowanych w ramach placówki wsparcia dziennego. Modernizacja obejmuje zarówno prace wewnętrzne budynku, jak i zagospodarowanie jego najbliższego otoczenia.

Jednym z elementów inwestycji jest dostosowanie budynku do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. W ramach zadania prowadzone są również prace związane z modernizacją i odnowieniem pomieszczeń, poprawą komfortu użytkowania oraz przygotowaniem terenu wokół obiektu. Po

zakończeniu robót budynek ma spełniać współczesne standardy funkcjonalności, bezpieczeństwa i dostępności.

Inwestorem przedsięwzięcia jest Gmina Igołomia-Wawrzeńczyce, reprezentowana przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Igołomi-Wawrzeńczyce. Projekt realizowany jest pod nazwą „Rozwój placówek wsparcia dziennego dla dzieci i młodzieży w gminie Igołomia-Wawrzeńczyce”.

Po zakończeniu prac dawny budynek przedszkola rozpocznie funkcjonowanie jako Placówka Wsparcia Dziennego. Obiekt będzie miejscem przeznaczonym do prowadzenia działań wspierających rozwój dzieci i młodzieży oraz organizacji zajęć sprzyjających integracji i aktywności najmłodszych mieszkańców gminy.

Krzysztof Kwiecień,

foto: UG w Igołomi-Wawrzeńczyce



## Ponad 2 mln zł dofinansowania na budowę boiska w Wawrzeńczycach

**Projekt budowy pełnowymiarowego boiska sportowego w Wawrzeńczycach otrzymał 2 020 300 zł dofinansowania. Inwestycja znalazła się w gronie dziesięciu projektów z Małopolski, które uzyskały wsparcie finansowe. W ramach zadania powstanie nie tylko boisko piłkarskie, ale także infrastruktura towarzysząca.**

Projekt pod nazwą „Budowa pełnowymiarowego boiska w Wawrzeńczycach” otrzymał dofinansowanie w wysokości 2 020 300 zł. Przyznane środki

pozwalą na realizację inwestycji mającej na celu rozwój infrastruktury sportowej na terenie gminy.

Zakres przedsięwzięcia obejmuje budowę pełnowymiarowego boiska trawiastego przeznaczonego do rozgrywek piłkarskich. Inwestycja przewiduje również wykonanie trybun dla kibiców, instalację oświetlenia umożliwiającego korzystanie z obiektu po zmroku oraz budowę elementów małej architektury.

Projekt zakłada także utworzenie parkingu, który poprawi dostępność obiektu dla zawodników,

mieszkańców i uczestników wydarzeń sportowych. Nowa infrastruktura będzie mogła służyć zarówno lokalnym klubom sportowym, jak i dzieciom oraz młodzieży.

Samorząd podziękował za wsparcie projektu Ministrowi Sportu i Turystyki oraz parlamentarzystom zaangażowanym w proces pozyskania dofinansowania. Budowa pełnowymiarowego boiska w Wawrzeńczycach będzie jedną z największych inwestycji sportowych realizowanych na terenie gminy w najbliższym czasie.

Krzysztof Kwiecień

## 40 tys. zł dofinansowania dla OSP Żydów

**Gmina pozyskała 40 tys. zł dofinansowania z budżetu Województwa Małopolskiego na modernizację remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Żydowie. Środki zostaną przeznaczone na prace budowlano-remontowe w garażu jednostki. Całkowita wartość inwestycji wynosi 120 tys. zł.**

Gmina otrzymała 40 tys. zł dofinansowania na realizację zadania pod nazwą „Prace budowlano-remontowe w remizie OSP Żydów”. Środki zostały przyznane na mocy uchwały Sejmiku Województwa

Małopolskiego z dnia 25 maja w ramach programu „Małopolskie OSP 2026”, którego celem jest wsparcie jednostek Ochotniczych Straży Pożarnej poprzez poprawę ich zaplecza technicznego i infrastrukturalnego. Pozyskane dofinansowanie pokryje część kosztów planowanej inwestycji, której szacunkowa wartość wynosi 120 tys. zł.

Zakres przedsięwzięcia obejmuje modernizację pomieszczenia garażowego w remizie OSP Żydów. Prace mają poprawić warunki funkcjonowania jednostki oraz podnieść standard techniczny obiektu

wykorzystywanego przez strażaków ochotników podczas codziennej działalności oraz akcji ratowniczych. Inwestycja ma zapewnić bardziej funkcjonalne i bezpieczne warunki użytkowania remizy, co przełoży się na sprawniejsze funkcjonowanie jednostki.

Realizacja zadania została zaplanowana do 31 grudnia bieżącego roku. Dofinansowanie z programu „Małopolskie OSP 2026” stanowi element działań wspierających rozwój infrastruktury jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych w regionie.

Krzysztof Kwiecień



# Zatrzymaj wodę, zanim ucieknie. Mała retencja po prostu się opłaca

Najpierw przychodzi kilka tygodni bez porządnego deszczu. Trawa żółknie, ziemia twardnieje, warzywa marnieją, a gminy apelują, by nie podlewać ogrodów i nie napełniać basenów, bo wody zaczyna brakować do podstawowych potrzeb mieszkańców. Potem spada ulewa, woda pędzi po betonie do studzienek i po kilku godzinach nie zostaje po niej prawie nic. Właśnie dlatego coraz więcej mówi się o małej retencji. Nie jako o modzie, ale jako o prostym sposobie, by mieć więcej wilgoci w ogrodzie, mniej strat w upały i większy spokój wtedy, gdy zaczynają się problemy z wodą.

## Gdy wody brakuje, widać to od razu

W małych miejscowościach temat wody nie jest abstrakcją. Wystarczy kilka suchych tygodni, by pojawiły się apele o ograniczenie zużycia, a czasem także zakazy podlewania trawników, ogrodów czy napełniania basenów z sieci wodociągowej. Takie komunikaty pojawiały się również w Małopolsce, między innymi w gminach Chelmelec czy Zielonki. To sygnał, że woda nie może być traktowana jak coś, czego nigdy nie zabraknie. Prędzej czy później zaczyna jej brakować tam, gdzie jest potrzebna najbardziej.

Problem polega na tym, że z jednej strony mamy suszę i przesuszony grunt, a z drugiej coraz częściej gwałtowne ulewy. Tyle że jeśli podwórko, podjazd i obejście są niemal całe uszczelnione, deszczówka nie ma gdzie wsiąkać. Zamiast zasilać glebę i rośliny, po prostu odpływa. Ekspertka od gospodarki wodnej prof. Anna Januchta-Szostak zwraca uwagę, że w silnie uszczelnionych przestrzeniach ponad połowa opadów spływa do kanalizacji, a tylko niewielka część wsiąka w grunt.

A przecież dla właściciela domu, działki czy gospodarstwa woda zatrzymana na miejscu to czysta korzyść. To mniej podlewania z kranu, wolniej wysychająca ziemia, lepsze warunki dla drzew, warzyw i trawnika, a także przyjemniejszy chłód wokół domu w czasie upałów. Zatrzymywanie deszczówki poprawia mikroklimat, wspiera rozwój roślin i ogranicza zużycie wody wodociągowej.

## Co można zrobić u siebie

Najważniejsza wiadomość jest dobra: mała retencja nie musi oznaczać kosztownej inwestycji. Często zaczyna się od prostych decyzji. Zbiornik na deszczówkę, choćby niewielki, pozwala przechować wodę do podlewania. To też „zysk dla portfela”, bo zamiast wody wodociągowej można wykorzystać tę, która spadła z nieba. Dla gospodarza oznacza to mniej wydatków i większą niezależność wtedy, gdy przychodzą suche tygodnie.

Drugą prostą zasadą jest mniej betonu, a więcej powierzchni przepuszczalnych. Kostka ażurowa, żwir, pas zieleni przy podjeździe czy zwykła rabata robią więcej, niż mogłoby się wydawać. Przepuszczalne nawierzchnie pomagają wodzie wrócić do gruntu, zasilić wilgoć w ziemi i ograniczyć szybki spływ po ulewie. To ważne nie tylko dla środowiska, ale też dla samej posesji. Dobrze zaprojektowane spływy wody do gruntu to mniej kałuż, mniejsze ryzyko podtopienia i lepsze warunki dla zieleni.





**EDMAR** Sp. J.

Pobiednik Wielki 122  
32-125 Wawrzeńczyce

tel./fax 12 28 70 410  
www.edmarspj.com

## HURTOWNIA NAWOZÓW I WĘGLA

Zapraszamy do naszych magazynów:

Stręgorboryce tel. 12 287 40 11

Pobiednik Wielki tel. 12 287 30 03

Autoryzowany  
dystybutor:



Stacja Paliw Stręgorboryce 100

tel. 12 287 45 20

Oferujemy również:

· usługi transportowe · materiały budowlane

Trzecia rzecz to kierowanie wody tam, gdzie może pracować, a nie zniknąć. Rynna wypuszczona na trawnik, niecka chłonna, prosty ogród deszczowy albo pas zieleni przy budynku potrafią zatrzymać sporą część opadu. To rozwiązania, które zmniejszają odpływ, pomagają roślinom przetrwać upały i uzupełniają wilgoć w glebie. Dr Sebastian Szklarek trafnie podsumował to prostą zasadą: warto „zatrzymać deszcz jak najbliżej miejsca, gdzie spadnie”.

Równie ważny jest sposób podlewania. Kto leje wodę w pełnym słońcu, ten często po prostu ją traci. Podlewanie rano lub wieczorem ogranicza parowanie i pozwala wodzie naprawdę dotrzeć do korzeni. Z punktu widzenia właściciela ogrodu to nie wyrzeczenie, ale zwykła oszczędność: mniej wody, lepszy efekt, zdrowsze warzywa, owoce i kwiaty.

Do tego dochodzi jeszcze coś, o czym łatwo zapomnieć: sama gleba. Jeśli jest ściółkowana i nieprzesuszone, dłużej trzyma wilgoć. Jeśli wokół domu są drzewa, krzewy i więcej zieleni, przestrzeń mniej się nagrzewa. Takie rozwiązania poprawiają mikroklimat i pomagają ograniczyć skutki upałów. Krótko mówiąc: tam, gdzie jest zieleń i woda w gruncie, żyje się po prostu przyjemniej.

## To się opłaca także rolnikom

Na wsi temat małej retencji wybrzmiewa jeszcze mocniej. Susza oznacza słabsze plony, szybsze przesychanie łąk i większą niepewność w gospodarstwie. Dlatego coraz częściej mówi się nie tylko o odprowadzaniu wody, ale też o jej zatrzymywaniu w krajobrazie. Mądre gromadzenie i wykorzystanie wody pomaga ograniczać skutki suszy w kolejnym sezonie i stabilizować koszty produkcji rolnej.

Dlatego inaczej patrzy się dziś także na rowy i odwodnienie. Przez lata najważniejsze było to, by wodę jak najszybciej odprowadzić z pól i łąk. Dziś eksperci IMGW częściej mówią o potrzebie spowalniania odpływu i o wartości mokradeł, które magazynują wodę i poprawiają bilans wodny. Nie chodzi o to, że każdy rów jest zły. Chodzi o zmianę myślenia: nie każdą kroplę trzeba jak najszybciej odprowadzić z pola, bo później może jej zabraknąć wtedy, gdy będzie najbardziej potrzebna.

## Czysty zysk

Skala korzyści z gromadzenia deszczówki jest zaskakująca. IMGW przypomina prosty przelicznik: 1 mm opadu to 1 litr wody na 1 m<sup>2</sup>. To oznacza, że z dachu o powierzchni 100 m<sup>2</sup> podczas 10 mm deszczu można zebrać nawet około 1000 litrów wody, przy opadzie 20 mm — około 2000 litrów, a przy 30 mm — już około 3000 litrów. Krakowskie wytyczne dla odwodnień przyjmują dla dachów współczynnik spływu od 0,85 do 1,0. Innymi słowy: nawet po uwzględnieniu strat z jednego intensywniejszego deszczu da się zatrzymać setki, a często tysiące litrów wody, która później może posłużyć do podlewania ogrodu. To zapas, który przy upałach i ograniczeniach w podlewaniu może zrobić dużą różnicę.

Warto też pamiętać, że zbiornik na deszczówkę czy prosty system małej retencji wcale nie musi być finansowany wyłącznie z własnej kieszeni. W wielu miastach i gminach działają programy dopłat. W Krakowie w programie mikroretencji można otrzymać do 80 proc. kosztów koniecznych — na przykład 100 zł za każde pełne 100 litrów pojemności naziemnego zbiornika, do 1200 zł, albo 1000 zł za każdy pełny metr sześcienny zbiornika podziemnego, do 12 tys. zł. Co ważne z perspektywy Małopolski, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie poinformował w marcu 2026 roku, że przygotowuje program „Mikroretencja” dla przydomowych systemów gromadzenia i wykorzystania deszczówki.

## Kłopot czy korzyść? Po prostu rozsądek

Mała retencja nie jest kolejnym obowiązkiem, który ktoś chce dołożyć mieszkańcom wsi i małych miejscowości. To raczej sposób, by lepiej wykorzystać to, co i tak dostajemy za darmo. Deszczówka nie musi być kłopotem. Może być zapasem na suchy tydzień, ratunkiem dla ogrodu w lipcu, wsparciem dla warzywnika i sposobem na to, by wokół domu było chłodniej oraz bardziej zielono. Nasze babcie zbierały deszczówkę do mycia włosów, bo dobrze wiedziały, że miękka woda jest dla nich łagodniejsza. Dziś do tej domowej mądrości dochodzi jeszcze wiedza, że taka woda bardzo dobrze służy również roślinom, które często wolą ją od zwykłej kranówki.

Łapmy więc deszczówkę, bo kiedy znów przyjdzie suchy sezon i gmina zaapeluje, by nie podlewać ogrodów, łatwiej będzie przejść przez ten czas tym, którzy wcześniej zatrzymali choć część wody u siebie. Jedna beczka przy rynnie, kilka metrów mniej betonu, lepsze podlewanie, więcej zieleni i trochę rozsądku potrafią zrobić więcej, niż się wydaje. Bo oszczędzanie wody nie musi zaczynać się od wyrzeczeń. Czasem zaczyna się od bardzo prostej kalkulacji: to, co dziś wsiąknie w ziemię, jutro może uratować ogród, plon i domowy budżet.

Marzena Gitler, fot: Depositphotos.com

# Zielony Stragan

owoce  
warzywa  
soki

przetwory  
bakalie  
kiszonki

i wiele więcej!

Jakubowice 77

godziny otwarcia  
pn. - pt.

7:00 - 20:00

sobota

7:00 - 16:00



Sprawdź  
najświeższe  
okazje!

DOSŁONCE RESORT  
Wellness & Farm

## PRAWDZIWA KUCHNIA AZJATYCKA

Restauracja Harmonia Smaków  
Racławice  
[www.dosloncespa.pl](http://www.dosloncespa.pl)



### AUTO DETAILING

STUDIO PIELĘGNACJI AUT

- MYCIE RĘCZNE - DETAILINGOWE
- KOMPLEKSOWE CZYSZCZENIE, OZONOWANIE WNĘTRZ
- POLEROWANIE LAKIERU
- APLIKACJA POWŁOKI CERAMICZNEJ LUB WOSKU
- RENOWACJA REFLEKTORÓW
- PRANIE TAPICERKI MATERIAŁOWEJ
- DETAILING DO SPRZEDAŻY
- **APLIKACJA FOLII OCHRONNEJ PPF**

NIE LUBISZ SPRZĄTAĆ SAMOCHODU?  
ZROBIMY TO ZA CIEBIE!

DETAILING WNĘTRZA WRAZ Z PRANIEM FOTEŁI  
CZYŚCIMY KAŻDY NAJDROBNIJSZY ELEMENT

 Prusy, ul. Podmiejska 7 (przy rondzie)

Godziny otwarcia: Pn-pt 9-18 | Sb 9-16

 600 834 983  Bipi Detailing  bipi\_detailing

**głos24.pl**

Cała Małopolska  
na jednej  
stronie



## Szybka Linia



**666 97 24 24**

**głos<sup>24</sup>**

zadzwoń lub wyślij informacje na Whatsappie

Zgłoś zdarzenie, ciekawą informację  
lub problem na Szybką Linię Głos24!